Want to sell your company for the right price?
cfg elevate to value
cfgvalue.com

DIABIERNA 14 SEPTEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

HomeFunSuper EASY • FUN • LIVING
Savaneta 107, Aruba Tel: 5849988
NEW ITEMS
Pets Department
Toys Department
Sept, Month of Anniversary
30 days Long Discounts!
Like us on Facebook

Awe sentencia ta cay pa mama di Rishandroh y Eugene

ORANJESTAD (AAN): Luna pasa a sali na cla cu un Psychiater di Curacao a bisa cu e muher Risheila F. no ta responsable pa su actonan. Fiscal ta insisti pa 4 aña di prison. Pero awe Diabierna 14 di September, Huez lo dicta sentencia.

Risheila F. FISCAL KIER 4 AÑA
Gabriel M. FISCAL KIER 15 AÑA

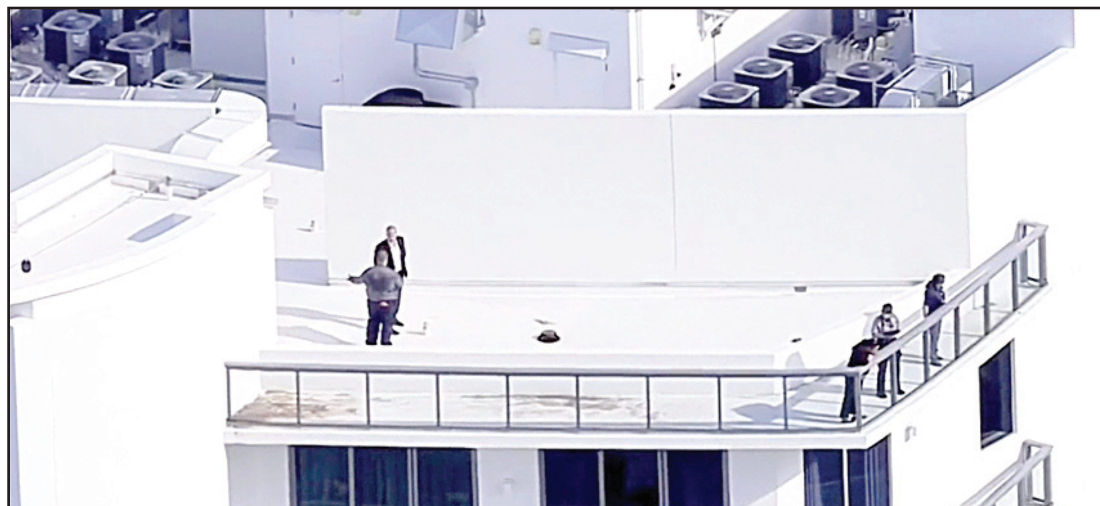
Aresto a tuma lugar den caso di ATM Machine Skimming na Aruba

No tin hopi informacion di e caso aki

- Banconan ta bisa cu tur ATM Machine awor ta safe
- Sospechoso por poco a bandona Aruba

Mucha Arubiano di 9 aña a cay di piso y muri na Miami







ORANJESTAD(AAN): Esnan cu Diahuebs atardi na Aruba tabata mira noticia via canalnan di TV di Miami, por a mira e informe di con un mucha a cay for di piso di mas halto di un edificio y fayece.

Noticia tristo a bati na porta di un famia Arubiano na Miami diahuebs atardi. Na un Penthouse na Biscayne Boulevard e vakantie di un famia a caba cu un dolor grandi. Nan yiu Justin Fernandez a cay for di un piso basta halto y fayece.

E hoben di 9 aña tabata hunto cu su ruman homber Collin di 6 aña. Nan tabata hunga y pa un of otro motibo a sali via e porta di Fire Escape. Para pafo el a mira abou y tabata tin manera un lona blauw grandi. Manera un dak di lona. Justin ta gusta cosnan extreme. Esey su tata a confirma na nos tambe durante un combersacion telefonico. Nan tabata cerca e mama cu ta biba den e Penthouse hunto cu su casa.

E tata a bay cu tres yiu Merca pa asina pasa vakantie. Diaranzon nan a bay y tabata preparando pa asina sali diahuebs atardi pa Orlando. El a bisa e tata cu e kier mira su mama prome cu nan sali pa Orlando pa vakantie. E mama cu ta bibando na Merca cu su casa, tambe tabata di bay hunto cu henter e famia. Kiermen e tata a bay cu su pareha cu su yiunan y e ex pareha cu ta casa tambe a bay hunto.

Henter e preparacion a caba den un tragedia pa henter e famia. No sa precies di cuanto piso Justin a cay. Ta worde menciona cu el a cay sea di tres of ocho piso. Ora cu e kier a bula, el a bisa e ruman Collin di 6 aña pa bula hunto cune. El a kere cu e lona blauw

Sigui lesa pag.3

BLOSSOMS
Japanese and Chinese Restaurant
Come and try our exclusive
Black Sesame Seeds Gelato
by Gelatissimo...
Located at
South Beach Centre | 586-3388
OPEN DAILY 6:00 PM - 11:00 PM
Gelatissimo

SHOP (BLVD)
30Th ANNIVERSARY SALE
SALE 20% off
SALE 30% off
SALE 40% off
SALE 50% off
Buy 3 or more & Get 50% off
Starts Sept 14th



LOCURA! THIS WEEK SPECIALS

VALID ONLY THIS WEEKEND
6% OFF ALL LIQUOR





NESCAFE COLOMBIAN BLEND
JAR 170GR

9.49 AWG.
WAS AWG.10,59



COCA COLA REGULAR/ DIET
12-12Z | 1CASE

12.99 AWG.
WAS AWG.15.48



EGGS LARGE BROWN
1DOZ

3.29 AWG.
WAS AWG.3.79

HAM
per 100g



2.25 AWG.
WAS AWG.2,90

MOZARELLA CHEESE
per 100g



1.35 AWG.
WAS AWG.1,85

FISH CUTLET
per 500g



7.99 AWG.
WAS AWG.14,79
45% OFF

BEEF OXTAIL
per 500g



5.29 AWG.
WAS AWG.7,99
25% OFF

CHICKEN BREAST
per 500g



3.49 AWG.
WAS AWG.5,99

APPEL FLAPPEN
4 FOR 4.99 AWG.
WAS AWG.9,96



Bakery deal

AH MINI KRENTENBOL
(MINI RAISIN BUN)
8 PIECES FOR ONLY



2.49 AWG.
WAS AWG.4,00
35% OFF

BOUNTY TOWEL
2 ROLL



7.25 AWG.
WAS AWG.9,25

AH BASIC AFWASMIDDEL ULTRA
1L



2.99 AWG.
WAS AWG.4,29

AH CHICKEN WINGS
750g



5.75 AWG.
WAS AWG.9,99
40% OFF

CHICKEN CURRY SALAD
per 100g



1 AWG.
WAS AWG.1,52

PREGO TRADICIONAL
24OZ



4.95 AWG.
WAS AWG.7,59

RAINFOREST SHRIMP 26-30 EZ PL SO XL 24Z



19.99 AWG.
WAS AWG.25,99

ALL PRICES ARE IN ARUBAN FLORINS EXCLUDING TAXES VALID FROM FRIDAY SEPTEMBER 14TH TILL THURSDAY SEPTEMBER 20TH - WHILE SUPPLIES LAST

Tur mashin di ATM na Aruba ta safe pa wordo usa

Aresto a tuma lugar den caso di ATM Machine Skimming

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs den oranan di merdia, informacion a drenta cu tres anti-social lo a manipula y pone card-skimmers na un forma genial na e ATM-Machine di RBC Bank cu tin instala den un vestibulo na e edificio di Bright Bakery na Piedra Plat.

Nan lo a usa material di plastico, traha den forma similar cu e plachi unda bo ta hinca e carchi di banco. Esaki tin un reader scondi, cu ta lesa e informacion di e carchi. Y e lo mester tin un forma pa lesa of graba con bo ta hinca e PIN-Code den e keypad.

E banco mes no kier a duna informacion, pero ta mustra cu algun hende lo a bira victima ora cu nan a usa e machine aki, sin ripara cu e tin algun plachi falso poni su dilanti.



Ora cu e asunto aki a wordo descubri, alarma a ser bati. Pero e no a bay via e canalnan normal di prensa of autoridad. El a cuminza circula via Whatsapp.

E mensahe riba Whatsapp a wordo traha na un forma, cu el a trece panico innecesario den pueblo. Hendenan a cuminza retransmiti e mensahe ey, treciendo mas hende den panico, y tabata urgi hende pa NO haci uso di ATM-Machine na Aruba.

Mientras tanto prensa no a haya ningun informe oficial, tampoco di autoridad no a haya esaki.

Te banda di 6:15 pm porfin a bin haya informacion di vocero Policial. El a indica cu Diahuebs durante dia, e banco a duna keho di un of otro manera hendenan lo a pone cierto aparatonan ariba nan ATM-Machine.

Recherche trahando conhuntamente cu Grenspolitie a logra detene e prome sospechoso den a caso aki.

Segun vocero, Recherche ta trahando duro ariba e caso.

Mientras tanto ya caba tur ATM-Machine na Aruba a wordo controla y President di Asociacion di Bankeronan, Elvin Maduro a segura den un boletin, cu tur ATM-Machine na Aruba ta safe pa usa.

Aruba Bank tambe a emiti un relato pa bisa cu nan Ekipo di Seguridad a revisa y conclui cu nan machine ta full bon.

Un sugerencia na tur esnan cu ta usa ATM-Machine, pa prome cu bo hinca bo carchi den e reader, pa bo check bon si e pida dilanti ey ta falso of no.

Potret a circula tambe di e 3 personanan sospechoso cu a drenta den e Vestibulo di RBC su ATM-Machine na Piedra Plat.

Ya caba uno ta deteni, net na momento cu el a trata na bandona Aruba.

Continuacion pagina.01

ta un style di Dino Jump. E ruman di 6 aña no a bula. El a keda ariba. Asina mes prome cu Justin a bula, el a bise pa "no worry nos no ta muri, ban bula".

Justin su so a bula y su caida tabata mortal. A cuminsa un investigacion mesora di autoridad Mericano. Nan a traha cu Justin dunando reanimacion. Helicopter a bin y e tata Oldric Fernandez mes a bay abordo te Hospital mientras nan tabata traha cu su yiu. E tata ainda no por compronde kico a pasa. El a conta cu net e tabata cabando cu e booking di e hotel na Orlando pa asina nan sali cu auto y bay core. Nan a perde e muchanan for di bista djis un rato kizas pa cinco pa diez minuut. Y despues a resulta cu su yiu Justin a bula pensando cu e lo yega abou riba e dak manera un lona blauw. E tata no por caba di compronde kico por a pasa den cabez di su yiu Justin. E rumannan Justin y Collin ta inseparable. "Mi Bida A Bay", esey tabata palabranan di e tata. Famia tabata desespera na Miami cu e situacion aki. Television Mericano a haci full un reportahe riba e caso tristo aki for di prome momento. Polis tambe a duna un declaracion. A desea e tata hopi forsa cu e situacion cu a presenta. Awor famia mester cuminsa haci preparacion pa trece Justin Fernandez Aruba. Justin algun siman pasa a representa Aruba na Bogota cu Go Karting unda el a haci un tremendo papel. E tata tabata pushe hopi den e deporte di Karting. Den e prome siman di October tabata haciendo preparacion pa asina Justin core atrobe den caredanan na Bogota. Na famia di Justin, DIARIO ta expresa su mas profundo palabra di condolencia.Forsa na e famia y cu Justin sosega na paz.

Diabierna sentencia ta cay pa mama di Rishandroh y Eugene cu a worde mata

ORANJESTAD (AAN): Luna pasa a sigui cu tratamento di e caso penal contra e muher R.F. acusa di ta complice di e matamento di su dos yiunan Rishandroh y Eugene Anastacia. Luna pasa tabatin un discusion entre abogado mr. van der Biezen y Fiscal riba e rapport di un psychiater. A nombra un psychiater di Curacao pa e haci un evaluacion apart di e dos expertonan. Awe ta dia cu Hues ta dicta sentencia.

Den Corte Hues a bisa cu e ta interpreta e raport di psychiater cu R.F. no ta responsabel pa su actonan.

E punto di discusion ta, si R.F. por a scapa su yiunan di a worde mata.

DISCUSION FISCAL Y ABOGADO:

Fiscal a remarca cu e ta interpreta e decision di psychiater otro. Na opinion di Fiscal e si ta haya cu



R.F. ta complice di matamento di e muchanan.

Abogado mr. van der Biezen a reacciona riba Fiscal mustrando cu mester respeta decision di un experto y e raport ta bisa bon cla cu R.F, mirando su estado mental e no por a actua pa scapa su yiunan.

Fiscal a keda mantene su exigencia di 4 aña di prison, mientras cu abogado mr. van der Biezen ta haya cu no por bay condena R.F. mirando cu e no ta responsabel pa su actonan.

Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y Diabierna 14 September 2018 tin sentencia. DIARIO lo informa lectornan di e decision interesante aki.

Sindicato STA tin ningun problema cu nombramento temporal di Tico Koolman na Elmar



ORANJESTAD (AAN); Sindicato STA hunto cu e delegadonan di NV Elmar a reuni hunto cu Sr. Filomeno 'Shon No' Maduro di e Hunta di Supervision di e compania di electricidad.

Diego de Cuba, lider di sindicato STA, a splica cu nan a reuni tambe cu e abogado cu ta den Hunta di Supervision, mr. Anthony Ruiz, unda cu STA a worde informa di un cambio cu ta bay tin, caminda cu Sr. Tico Koolman lo bay fungi como director banda di Shon No, aunke cu Sr. Maduro tin e ultimo palabra. Pero conociendo Sr. TIco Koolman, un ingeniero, un persona capacita cu sa kico ta come y bebe den NV Elmar.

Locual cu STA a tende di Sr. Koolman, e ta un persona cu por trata cu hende. E ta un hende recto y bon studia, cu hopi experiencia. Di banda di STA, nan no tabata tin ningun problema pa e nombramento temporal di Sr. Koolman. Nan ta desea Sr. Koolman, hopi comprension y hopi pasenshi tambe. E reto aki ta un reto nobo pe. Pero nan ta sigur cu Sr. Koolman lo por desplega un bon trabao.

Mas aleu, Sr. de Cuba a sigui bisa, cu Sr. Maduro mester di un ayudo y Dios mediante Elmar y STA lo sali for di e impasse aki, y ohala prome cu aña sera tambe. E ta un situacion fastioso, aunke si por a ripara cu tin un pas laboral reinando na NV Elmar, a pesar di cu tin hopi di e trahadonan ta hopi rabia. STA tin un represntacion di 95% di empleadonan cu ta cay bou di contracto colectivo. Y por compronde cu ainda NV Elmar no kier laga los di e sindicato anterior. Y esaki no por, segun Sr. de Cuba. Esaki a worde splica tambe na e Hunta di Supervision di NV ELmar, cu Sindicato STA no ta bay tolera esaki mas. Y si tin di bay corte, nan lo bay corte tambe. Esaki ta e situacion na NV Elmar y ta desea Sr. Koolman tur sorto di exito den su funcion nobo.

Sr. de Cuba a sigui bisa cu nan tin inkietud, tin hopi malcontento pa motibo di e dos miembronan di STA cu a worde persigui y tambe desaroyonan laboral cu no tabata avansa pa e trahadonan y ainda nan ta ariba un schorsing, pa cu investigacionnan andando. Pero segun Sr. de Cuba, si no a haya nada ariba nan, pakico no pone nan traha bek? STA a haya un notificacion pa un reunion cu gerencia te dia 10 di october, cual pa STA ta inaceptabel. Nan kier un reunion a corto plaso.

Esey ta e situacion na NV Elmar y tin mas cosnan cu nan lo kier aclaracion ariba dje, pasobra cu STA kier mira e cambionan cu mester worde treci den e CAO mas pronto posibel. Tambe nan lo kier bay papia di e reorganizacion, cualnan ta yama e herinrichting, di e compania NV Elmar. STA no por bay tarda mas ariab esaki. Aña ta pasa bay, y 2019 ta den porta caba. Gerencia di NV Elmar a haya carta di sindicato STA, caminda cu nan a solicita un reunion a corto plaso pa atende e puntonan di preocupacion. Y nan ta desea di haya e reunion cu gerencia mas pronto posibel.

Lucky Super Store

TA BUSCA

- Helper
- Verkoospster

Mester tin documento nan Valido, Mester domina Papiamento, Hulandes, Ingles y Spanjo

Por jama na 5821645 pa info of pasa personalmente na Lucky Super Store, J. G. Emanstraat # 71

Sindicato STA tin ningun problema cu nombramento temporal di Tico Koolman na Elmar

Plachi nobo entrante 2019 lo evita falsificacion





ORANJESTAD (AAN): E cantidad di plachi con cu ta riba caya pega riba vehiculonan ta causando basta disgusto. Polis ta topa diariamente cu autonan sin documento y hopi di nan cu numbernan no original.

Esaki ta djis un ehempel saca diahuebs mainta den cercania di EPI na Playa. Esaki ta plachi pega riba un auto. Aki por mira cu e cos aki no ta corecto. Un number cu seis cifra traha.

Na Departamento di Impuesto mes nan ta laga traha plachi y despues e doño di vehiculo por pasa buske. Ta bon mes cu DIMP a anuncia cu nan lo introduci plachi nobo entrante 2019. Esey lo elimina e falsificacion di plachi y tambe tur esnan cu tin cuenta habri na DIMP pa belasting di vehiculo mester paga.

Ya caba ta saliendo varios aanheffing pa asina e chauffeurnan paga nan number di auto pega cu un multa.

SEPT 14 2018

Bingo Club Caiquetio

DIABIERNA 8PM

18+

BINGO CLUB CAIQUETIO

Bingo

Hunga bingo y juda otro

3 den 1 USA edition

AWG 15 PA 4 CARCHI PA WEGA

Wega 1: Awg 200,00
Wega 2: Awg 200,00
Wega 3: Awg 200,00
Wega 4: Awg 250,00
Wega 5: Awg 250,00
Wega 6: Awg 250,00
Wega 7: Awg 300,00
Wega 8: Awg 400,00
Wega 9: PROGRESIVO
Wega 10: Awg 2000,00

POWERBALL AWG 500 MINI POWERBALL AWG 500

PROGRESIVO AWG 41,000.00

Online Powerball fls 200



SVb tin maneranan pa haya sa si un persona ta na bida den exterior of no

ORANJESTAD (AAN): Si un pensionado no ta biba na Aruba mas, bibando afo of e ta den exterior pa x tanto tempo. Mester tin un otro sistema cu por verifica cu e persona ta na bida pa e por sigui cobra su pensioen. Segun Edwin Jacobs di SVb, por lo general na cada pais tin un instancia oficial cu ta encarga cu e tipo di declaracionnan ey. SVb ta entrena su trahadonan den tecnicanan forensico pa nan tambe por trata na detecta. No ta tur ora por. E ta un reto. Tin biaha bo ta haya documentonan cu bo ta duda, pero semper por pidi asistencia tambe di partnernan den reino y di embahadanan di reino Hulandes, pa verifica cerca e instancia cu ta otorga e constancia di bida, ta un instancia reconoci.

E instancia cu ta otorga esaki, mester ta un instancia reconoci pa e pais, pa por duna esaki. E persona no mester presenta na SVb y nan tin nan propio formanan cu nan por corobora cu atestate de vita, ta uno cu ta legitimo of valido. Tin cu bisa si, cu di e 9% di pensionadonan cu ta cobra p'afo di Aruba, 7% ta cobra na Hulanda. Y cu Hulanda tin intercambio automatico di informacion. E otro 1% ta cobra riba un di e ex islanan Hulandes. Eynan tambe tin intercambio di informacion. E ora ta keda 1% cu ta cobra den e resto di mundo.

En principio, e riesgo cu bo ta core pa bo fondo, tampoco no ta un riesgo grandi. Por lo general no ta pensioennan completo tampoco, sino mita. Pero ta vigila semper di cerca y semper por haci uso di embahadanan di reino pa yuda verifica si e instancia cu ta otorga e atestate de vita ta un instancia autorisa y ta existi. Awendia cu internet, hopi informacion bo por yega na dje tambe.

FRIGIDAIRE 100 YEARS CELEBRATION
SUITE DEALS
AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

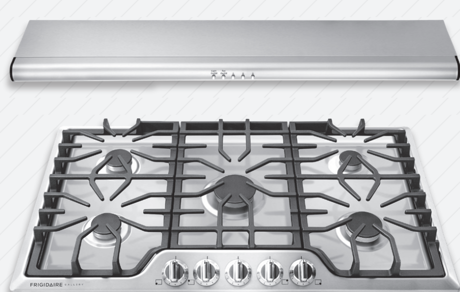
30% OFF THIS SET
High Efficiency Compact Kitchen Suites
WAS: AWG. 3.775,-
NOW: AWG. 2.642,50
SAVE: AWG. 1.132,50
24x Monthly Payments of AWG. 183,95
987 kWh Awg. 37,84 Monthly on Electricity Usage



30% OFF THIS SET
High Efficiency Kitchen Suites
WAS: AWG. 6.300,-
NOW: AWG. 4.410,-
SAVE: AWG. 1.890,-
24x Monthly Payments of AWG. 297,31
706 kWh Awg. 27,06 Monthly on Electricity Usage



30% OFF THIS SET
36" Cooktop + Exhaust Hood Suite
WAS: AWG. 2.445,-
NOW: AWG. 1.711,50
SAVE: AWG. 733,50
18x Monthly Payments of AWG. 147,84
250 kWh Awg. 9,50 Monthly on Electricity Usage



FRIGIDAIRE
Top Load Washer SPECIAL



Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available

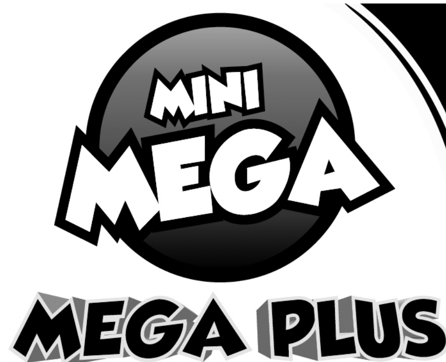






SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 400.000,-
* Afl. 300.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi
extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.





Disgusto cerca algun hoben cu a haci side-job pa paga school y no a haya pago

ORANJESTAD (AAN)- Dos hoben cu tabata asina entusiasma pa traha pa asina nan paga nan schoolgeld a worde decepciona ora cu nan no a ricibi e pago acorda.

Segun informacion cu DIARIO ta dispone cu dos hoben cu e deseo di studia y caba school di MAVO y HAVO, a bay traha na un Carwash local pa asina nan por paga nan schoolgeld ya cu nan mama a fayece y e tata cu a keda nan voogd ta haya placa pa nan pero no ta cria nan.

Nan a keda masha contento ora cu nan a haya trabao na e Carwash pa asina laba auto y nan ta haya pago pa esey. Contento e muchanan tabata lanta tur mainta pa bay traha y hasta Diadomingo, pa asina nan logra haya e placa acorda pa un di nan por a paga su schoolgeld cu mester worde paga prome cu 13 di September.

Pero ora a yega e dia di pago, e dos hobennan aki a haya e shock di nan bida cu nan no a haya e placa acorda y e doño di Carwash a paga nan solamente 100 Florin.

E miserable pago aki a hasta pone un di e hobennan bira asina depresivo y a core bay cu esnan cu ta cuida nan mester a bay buske, y papia cu ne pa e keda trankil.

Pa e hobennan aki ta manera un mundo a cay den otro pasobra e dia 13 di September ta yegando y e no por paga su schoolgeld, kiermeen e no por bay school mas tampoco pa e sigui cu su estudio.



Segun e fuente cu e ta haya hopi mal hecho cu ora personanan ta abusa di muchanan, caminda bo ta priminti algo y bo no ta cumpli. E dos hobennan aki ta den un necesidad grandi di ayudo, ta un famia ta wak pa nan cu ta pensionado, pero ta yuda di duna nan tur loke nan por ya cu e muchanan aki tin mester di amor, cariño y guia pa sigui pa dilanti. Pero cu contratiemponan asina aki den bida, ta pone cu e muchanan por scoge pa bay den mal caminda.

E informante a bisa cu e kier trece esaki den publicidad pa esnan cu ta pone hobennan traha y ta palabra algo cu nan, pa nan cumpli cu ne y no abusa di nan bisando cu nan ta haya tanto placa y despues no ta cumpli.

Dama y yiu ta teme pa nan bida

ORANJESTAD (AAN):--- E señora di inicial Y. a presenta na warda di polis San Nicolas diaranzon merdia hunto cu su mama di inicial SY. Señora Y . a declara cu e dia prome e tabata envolvi den dalmento na altura di Botica Seroe Preto y su mama a desea pa entrega denuncia.

Seguidamente el a declara cu e contra partido (chofer di un KIA Picanto color shinishi plachi number desconoci), despues di e dalmento el a cana bin serca dje y a zundre y e homber kier a bringa cune.

Ora e mama di Y. a yega na lugar e homber a zundre tambe. Pa evita problema S.Y. a drenta botica.

SY a declara cu e homber a sigui su tras y a para dilanti dje den posicion pa bringa. Tambe SY a declara na polis cu botica tin e video di esakinan y e homber encuestion lo ta biba den cercania di e botica.

SY y Y a declara cu na tin miedo y nan ta teme pa nan bida, debi cu e homber a bisa ."Mi ta bay haya sa ken boso ta y unda boso ta biba , cos no ta caba aki nan".

Polis a splica ambos cu no tin keho, pero un anotacion lo wordo traha y cu patruya lo bay na cas di e persona envolvi pa papia cune tocante su comportacion pa haya su identificacion.

ALUCAS
WINDOWS AND DOORS
SCREENS, FENCING, SHOWER DOORS, GLASS AND ACCESORIES, REPAIR & MAINTENANCE, SPECIALIZED TASKS
Mahuma #35 - lokaal #4 5855510 5930631
alucas.windowsanddoors@gmail.com
Alucas Windows and Doors AlucasWindows

LUNCH COMBO SPECIAL
'Limited time'
Last Month!
Ends September 30th
RED FISH
Quality Seafood Restaurant
Special ta AWG 25
y ta valido di diamars pa diabierna di 11.30am-3.30pm.
APPETIZERS + MAIN + SOFT
Sopi di pisca / Balchi di Pisca / Coke
Funchi cu keshi / Mochi di pisca y shrimps / Sprite
Salada fresco / Shrimp fried rice / Diet Coke
Kroket di pisca / Chicken wings / Fuze tea
REDFISHARUBA.COM
Orange Plaza, Italiestraat 50 fredfisharuba Tel.: 280 6666 info@redfisharuba.com

Pa un dia Ling & Sons lo test bendemento di cuminda cu take-away box eco-friendly

ORANJESTAD (AAN): Riba Diabierna dia 14 di September, y pa un solo dia, Ling & Sons IGA Supercenter, e supermercado mas grandi di Aruba lo tin un dia di test na unda e supermercado lo cambia su take away box di cuminda foam pa un alternativa eco-friendly (biodegradable).

Esaki pa asina clientenan test esaki i comparti cu e supermercado con nan ta experiencia e eco-friendly box I kico nan opinion ta acerca di e cambio di foam pa eco-friendly.



E supermercado kier haci e cambio di foam pa uno cu no ta afecta nos medio ambiente. Prome cu bay over na haci esaki, Ling & Sons kier sigura di purba prome diferente opcion biodegradabel. Pa e motibo aki Ling & Sons ta pidi tur su clientenan pa pasa na e area di cuminda take away e Diabierna aki, busca nan cuminda i test e eco-friendly take away box. No lubida di comparti bo opinion y experiencia cu e team di Ling & Sons. Ling & Sons lo tin su team na e area di cuminda na unda bo por laga bo feedback atras of tambe por haci esaki ariba e facebook page di Ling & Sons.

Ling & Sons ta sigur cu hunto nos tur por yega na un opcion cu ta mas responsabel pa nos medio ambiente I asina cuida nos dushi Isla.

Divi Aruba All Inclusive

Tamarijn Aruba All Inclusive

Job Opportunity

Are you interested in a new and exciting challenge at the Tamarijn Aruba Beach Resort?
Then here is your chance! We are looking for a:

Human Resources Recruitment & Employee Relations Coordinator

Critical competences:
- Positive demeaner.
- Strong organizational skills.
- Ability to understand employee needs.
- Strong problem solving skills.
- Excellent oral and written communication skills.
- Knowledge of the work permit process.
- Excellent human relations skills.
- Able to handle confidential matters properly and efficiently.

Preferred qualifications:
- Minimum EPI or equivalent.
- Minimum of 2 years experience in a similar position.
- Fluent in English, Spanish and Dutch.
- Formal Human Resources Training.
- Knowledge of Local Labor Laws.
- Knowledge of the work permit process.
- Advanced computer skills.

Submit your application via e-mail at: hr@megaresorts.com.
For hand delivered applications, please pass by our Human Resources Office located at the Tamarijn Aruba Beach Resort from Monday – Friday between 9 AM and 12 PM.

FRIDAY DE-STRESS

with

Duro Entertainment & Heineken®

FRIDAY SPECIAL DEAL

Heineken BUCKET + 10 Bone-In WINGS Afl.50

Double Happy Hour on Wine, Beers, Whisky & Vodka 4 to 7 PM & 11 PM to 1 AM

LIVE ENTERTAINMENT FROM 6 TO 8 PM

Hooters Aruba hooters_aruba South Beach Center. Call Us at 5820040 Heineken Red Stripe

This promotion includes 5 bottles of Heineken and 10 bone-in wings with sauce of choice and is applicable only on Friday, Septemebr 14th, 2018.

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
MAJOR LEAGUE BASEBALL
ALL SEASON LONG!
NFL
WATCH THE GAMES HERE!
STARTS 8/2 2018!
THE FIGHTS BACK ON!
CANELO VS GGG 2
MIDDLEWEIGHT WORLD CHAMPIONSHIP
SATURDAY, SEPT. 15
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Mariniernan di Aruba ta cuminza servicio pisa awe na St. Maarten

ORANJESTAD(AAN)—E mariniernan di squadron 32 cu a sali di Aruba pa bay duna asistencia na St. Maarten riba peticion di gobierno di e isla a yega diamars y diaranzon y awe lo tin nan prome trabaonan grandi sigur como servicio di emergencia relaciona cu pasada di tromento tropical isaac..

Hunto cu e destaamento di mariniernan di St. Maarten, un total di 73 marinier di Comandancia di Marina di Caribe, (CZMCARIB) ta cla pa duna servicio di emergencia unda esaki lo por ta necesario pa preservacion of restauracion di orden publico y seguridad.

Esaki ta maniesta su mes entre otro haciendo patruyahe hunto bao liderazgo di cuerpo policial . E papel di militarnan den esaki ta pa percur pa seguridad.



E bapor di guera Zr.Ms. Friesland actualmente ta na Corsou y prepara pa trece pakinan di ayudo di emergencia .

Si e Comandncia di marina di Cariba lo ofrece yudanza di emergencia tambe pa otro islanan cu no ta di reino hulandes , por ehemplo Dominica, no ta posibel na e momento aki.

Si un pais independiente haci un peticion pa yudanza di emergencia ta keda na Den haag pa determina si Defensa lo por wordo envolvi pa loke a pidi.

Dunando yudanza di emergneica durante pasada di un horcan, ta un di e tareanan principal di unidadnan di comandancia di marina di Caribe, CZMCARIB .

CENTRAL BAR & RESTAURANT
Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358
DIASABRA for di 9:30PM
BADU
Entrada Afl.10,00
DIADOMINGO for di 7:30PM
J-FORMATION
Entrada Afl.7,50
NOS TIN MOCHI JAMPOW CU SAUS CRIOLLO Y CUMINDA CHINES TUR DIA!

ATTENCION
CUNUCO DI JIMMY
cu tremendo cosecha di (Dragon Fruit, Pitaya), e ta un dadel sabroso, bon pa diabetico, pa barica cera, pa cutis, deportista, por bini purba e 6 sabornan na
MI BOKA DUSHI
net dilanti Wema Ponton di 6:15 am te cu 2:00 tur dia di siman nos lo tey tambe na Calabas
Pa mas inf. yama: 733-0007 of 594-9691 / 582-9691.

Ranger Security
Ta Buscando
Security Officers
Arubiano of cu paspoort of firma liber y cu ta papia papiamento, hulandes, ingles, spaño. Edad di 20-45 aña, pa traha diferente shift y si tin rijbewijs lo ta hopi bon. Si bo a jega di traha cu e compania caba pls. no solicita.
566-0991 of 561-6559 of 565-5051

Fundacion Anti Droga Aruba
FADA
Campanastraat # 5, Tarabana, Aruba
Tel: 583-2999 – 583-9610
Fax: 583-4501
Bank: CMB acct # 396.810.03
Email: fadaaruba@gmail.com
Website: www.fundacionantidroga.org

Fundacion Anti Droga Aruba roept sollicitanten op voor de functie van

Preventiemedewerker (M/V)

Taken:
- Informatie en voorlichting geven op scholen, organisaties en het individu op het gebied van verslaving in het algemeen en van drugsverslaving in het bijzonder.
- Informatie geven en hulp/begeleiding bieden aan scholen/studenten bij schoolprojecten/-presentaties op het gebied van drugs- en alcoholverslaving.
- Advies geven aan scholen en organisaties met betrekking tot het ontwikkelen van voorlichtingsmateriaal, voorlichtingsprogramma's en presentaties.
- Het publiek bijstaan met informatie over alcohol-, drugs- of gokverslaving door middel van email, telefoon of door bezoek.
- Het bedenken, opzetten en uitvoeren van projecten op preventief gebied.
- Het onderhouden van contacten met samenwerkende organisaties/instanties.
- Het verrichten van andere werkzaamheden inherent aan de aard van de functie.
- Het verrichten van public relations werkzaamheden, steeds in overleg met de Directeur van het bureau.

Functievereisten:
- In het bezit zijn van een MBO/EPI diploma in sociale/ maatschappelijk- of een daaraan gelijkwaardige opleiding en vakkennis en enige jaren relevante werkervaring.
- Goede beheersing van de Nederlandse-, Engelse-, Spaanse- en Papiamentse taal.
- In het bezit zijn van een rijbewijs B.
- Goede contactuele eigenschappen.
- Kan met mensen van verschillende niveau's omgaan.
- Flexibele werktijden kunnen hanteren.
- Zelfstandig en in teamverband kunnen werken binnen de gegeven richtlijnen.

Informatie en Sollicitatie:
Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij dhr. J. Sprok, Directeur, via tel. 583-2999. Uw schriftelijke reactie, voorzien van CV, kunt u binnen 14 dagen, na het verschijnen van deze advertentie, richten aan het Bestuur van Fundacion Anti Droga Aruba, Campanastraat 5, Aruba. E-mail: fadaaruba@gmail.com

PREVENI TA MIHO CU LAMENTA

Si bo NO tin coriente 220V, NOS TIN E SOLUCION 110V den stock

Nos tin airco 110V/60HZ

EZEE

CHIGO
INVERTER 9000 BTU 110V/60HZ AFL.795,-
INVERTER 12000 BTU 110V/60HZ AFL.895,-

CASH & CARRY

Nos ta situa na Schotlandstraat 55C. Yamanos na 588-2830 pa mas informacion.

Durante e Mision Economico na Colombia:

Minister di Economia y Finanza lo bay cu cinco area defini pa desaroyo economico

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Gobierno, Dialuna, Minister Presidente sra. mr. Evelyn Wever-Croes a amplia tocante e meta cu gobierno kier logra, cu su participacion den e Mision Economico di Reino na Colombia, entre e dianan 25 y 29 di November venidero.



Hunto cu e stakeholders e team di Minister di Finanzas a defini cinco area cu Aruba ta bay enfoca riba dje en busca di un desaroyo economico. Esaki ta nifica busca inversionistanan y agiliza tur e burocracia cu tin entorno di nan caba y lo atende cu e tema di belasting tambe, pasobra esaki tambe por ta un motibo cu nos pais no ta haya e inversionnan cu nos pais mester.

E areanan aki ta:

1. Turismo: manera nos tur sa turismo ta nos prome pilar economico y e ta bayendo bon, y aworaki gobierno kier enfoca riba diversificacion di e area aki. Nos tin un infrastructura caba, manera un bon aeropuerto cu lo wordo expande y hotelnan y Aruba ta reconoci riba mapa internacional caba pa su turismo. Awor ta e momento pa diversifica nos turismo, y den su vision economico, gobierno kier hacie cu cultura, specialmente e area di San Nicolas cu ta bay ta nos centro di cultura, pero tambe cu deporte, aventura, sin lubida e sector medico y di bienestar. Esaki ta un aspecto cu sigur ta bay capta hopi atencion, y Aruba ta habri pa inversionistanan cu kier inverti den e turismo medico na nos pais. Prome Minister a expresa cu claro cu mester atende cu cuido medico na cas prome, y Minister di Salud a anuncia caba cu e anuncio di AruBig cu a pone den e mehor pasonan pa atrae mas docter pa yuda Aruba pa mehora e cuido medico.

2. Economia basa riba conocemento: Emandatario a subraya cu aki ta envolve Universidad di Aruba y tur loke e por ofrece y expande pa atrae mas persona cu kier bin Aruba, mas inversionista den e tereno di innovacion, IT, specialmente buscando solucionnan pa un pais chikito manera Aruba. Gobierno ta kere cu Aruba por exporta ideanan den e desaroyo aki y crea un crecemento economico. Tambe e desaroyonan cu tin den tecnologica, cu nos conoce na Aruba, por ehemplo cu nos ta produci awa di hopi bon calidad. Esaki ta un tecnologia di cual Aruba mester purba di probecha mas di dje, exporta conocimento y genera desaroyo economico rond di dje.

3. Agricultura: E stakeholders ta pensa cu den agricultura, Aruba tin un mercado hopi interesante y importante cu nos por desaroya nos pais riba e tereno aki. Mester promove produccionnan local, organico, y nos tur sa cu e desafio mas grandi cu nos tin akinan, ta awa y su costo, pa yega na e caminda cu nos agricultornan ta awo. Pero cu metodonan innovative y un poco cooperacion, gobierno ta sigur cu Aruba lo logra sobrepasa e retonan aki tambe.

4. Logistica: Desaroya Aruba den un hub logistico pa aerolineanan y barconan cu nos ta ricibi na nos aeropuerto y nos waf. Tambe tin e proyecto 2030 unda ya caba ta bay expande e posibilidadnan na aeropuerto, y aworaki gobierno ta haciendo su maximo esfuerzo pa haci di Aruba un hub pa e aerolineanan den nos region, pero tambe e barconan y crusero.

5. Economia blou: Esaki tin di haber cu nos area marino. Esaki ta basa riba con un pais ta desaroya y conserva su area marino, y nos tin hopi di ofrece riba e tereno aki, y nos no ta haciendo suficiente uso di dje.

Esakinan ta e cinco areanan di desaroyo cu Minister Presidente a indica, cu Minister di Finanzas y su team a identifica, cu cual lo enfoca durante e Mision Economico na Colombia, cu ta di Reino Hulandes y cu Aruba tambe ta participa na dje, cu e meta di busca inversionistanan riba e areanan menciona.

HOUSE FOR SALE
IN ORANJESTAD
3 Bedroom, 2 bathrooms on 616m² property land, in de La Sallestraat next to Imelda Kleuterschool. Excellent area for Lawyers, Dentist, Day Care Center etc.
For more inf. call cell: 594-6797
resdreamhome@yahoo.com



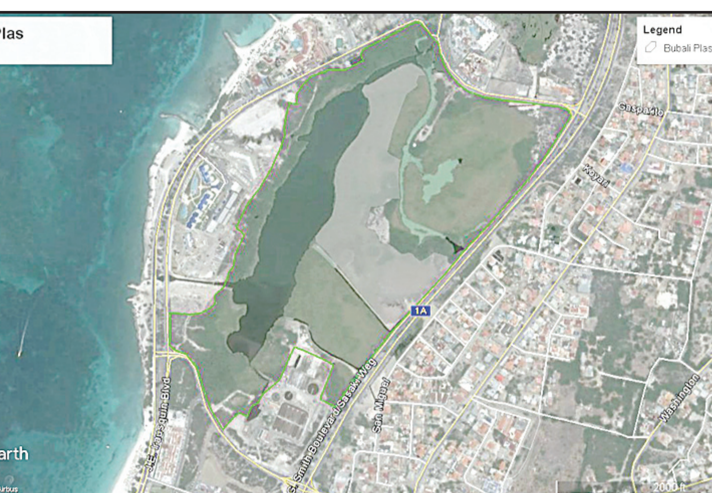
PROMO FREE GASOLINE

CUMPRA AFL. 85
OF MAS Y HANJA UN COUPON DI
AFL. 25
DI GASOLINE
VALIDO: 03/09 TE CU 30/09

TANKI LEENDERT
587 7451

$0 DOWN
SOFAS & BEDROOM SETS
Many Styles & Colors to Choose!
ASHLEY FURNITURE INDUSTRIES, INC.
MILLION DOLLAR Rustic
Furniture of America
*This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: $9.95 x 12 months=$517.40. Some restrictions apply, see store for details.
NO INTEREST CHARGES
Cumana 74 | 582-RENT
shopdialrto.com
DIAL Rent-to-Own

Gobierno mustrando cu e area cu a kima ta refleha 19% di e total area di Bubali Plas





ORANJESTAD (AAN): Directie Natuur en Milieu ta lamenta cu e sucedido di e candela na Bubali Plas dialuna marduga. E sucedidio no solamente a causa panico den comunidad, pero el a conmove pueblo di Aruba profundamente.

Bubali Plas ta cubri un area di 58 hectare y tin un funcion di sumo importancia como parti di nos ecosistema. Bubali Plas ta Aruba su "wetland" cu tin su propio tipo di vegetacion, cu na su turno ta yuda na atrae hopi fauna local y internacional. E luga aki tin un biodiversidad halto pa locual a trata nos flora local. DNM su rol den e caso lamentable aki ta, studia y evalua e daño of impacto ecologico cu esaki tin pa e area. DNM a constata cu 19% di e superfecie di Bubali Plas a kima. Na hectare esaki ta 11 hectare. Den e potret por tuma nota di e grandura di e superficie cu a sostene daño di e candela. Tin mas instancia cu a haci nan midimento y calculacionan. Pero pa DNM ta mas importante pa monitorea y haci investigacionan ecologico. Kico esaki ta encera ta lo siguiente: a constata cu e lugar aki ta un neishi pa broei pa hopi especie y ta un luga importante pa parhanan. E luga aki no ta solamente e biba di un cantidad enorme di bestia, pero Bubali Plas ta carga un variedad basta amplio di bestia cu tin e area aki como nan biba. E bestianan ta entre otro: varios tipo di parha Yuwana, Santanero, Cododo, Waltaca, insectonan lastrero y hasta e especie invasivo cu ta e Boa.

DNM a constata cu e flora mas tanto afecta pa e candela ta e Lisdodde (Typha domingensis), Fofoti (Conocarpus erectus), Kwihi (Prosopis juliflora), Hubada (Vachellia tortuosa), Cadushi (Stenocereus griseuss), Tuna (Opuntia caracassana) y bushinan (Melocactus).

Pa locual ta trata e fauna mes, no a logra haya bestianan morto, pero si webonan cu nan neishi a kima. Pues, posibel perdida di puyitonan. DNM a sigui monitorea den e ultimo tres dianan y ainda tin señal di huma cu ta sali na elugar. DNM ta lamenta e caso aki cu siguramente lo tin su consecuencia pa e naturalesa y habitat di hopi parhanan cu ta frecuenta y biba eynan. Nos di DNM ta haci un yamada na comunidad pa eherse mas cautela den e temporada di secura aki. Por



bishita nos facebook pagina y like esaki pa keda al tanto di desaroyonan relacion cu e topico di naturalesa y medio ambiente na Aruba.

CORONA UPHOLSTERY
ESTABLECI DESDE 1997
Unda bo trabao ta garantisa 100+100%
VAN LEEUWENHOEK 3 PLAYA - TEL: 583-2148 / 567-0169
Nos tin hopi experiencia di verf y renoba tur set di Sala y Recliner.

Riba meubles Europeo y Americano

Tambe nos ta bin cu muestra di Tela na bo Cas.

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for :
Part Time (Male) Ramp Handler Agent

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- 18 years and older.
- Able to work during week days / weekends and holidays

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to careers@genairaruba.com or visit our Human Resources Office located at Sabana Blanco #70-E Office #6 (yellow mall next to wayaca service station) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

SUPER Do it Center
Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS


SAVE ƒ0.90
Green Avocado
SPECIAL OFFER
ƒ1.99 Each


2LB
SAVE ƒ1.00
Onion Yellow
SPECIAL OFFER
ƒ1.99 Per Bag


SAVE ƒ0.50
Pineapple
SPECIAL OFFER
ƒ4.89 Each


SAVE ƒ4.00
1KG
Stewed Meat (Carni Stoba)
SPECIAL OFFER
ƒ15.30 Per KG


SAVE ƒ3.00
Watermelon (Patia)
ƒ7.99 Each


1KG
SAVE ƒ12.00
Bottom Round US Steak
SPECIAL OFFER
ƒ17.59 Per KG



SAVE ƒ0.50
EE Corn Flakes 18oz
ƒ3.59 Each

NOW OPEN ON SUNDAY'S TILL 6:00 PM!


SAVE ƒ35.74
Hammerdrill 1/2 Inch VVR
SPECIAL OFFER
ƒ104.25 Each


SAVE ƒ5.16
SPECIAL OFFER
Barefoot Assorted 750ml
ƒ11.99 Per Bottle


SAVE ƒ5.00
Utility Tub Blue 19 Gal
ƒ16.99 Each



SAVE ƒ1.50
SPECIAL OFFER
EE Fudge Swirl Ice Cream 1.65L
ƒ5.99 Each



Xtra Spring Sunshine 1.5L
ƒ6.99 Each



SAVE ƒ1.00
EE Bat Tissue S&S 6 rolls
ƒ7.99 Each

*Promocion ta valido entre 14 - 20 september 2018 y tanten cu tin den stock

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Te cu diahuebs atardi tempo tabata trankil na Sint Maarten

Aruba ta cla pa yuda Sint Maarten si mester relaciona cu pasada di Isaac





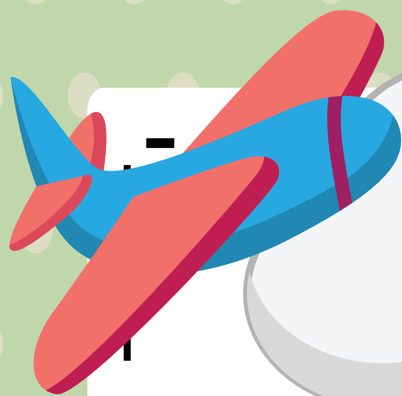
ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Evelyn Wever-Croes a referi na e situacion pa loke ta e tormenta Isaac cu ta drentando Caribe.

El a bisa cu aunke Isaac no ta representa un peliger pa Aruba, no por kita afo cu comunidad toch por prepara pasobra nos ta den temporada di horcan y tin un cantidad di horcan na caminda den e area aki.

Ta importante mas tanto pa prepara e trabaonan cu ta tuma mas tempo manera drecha e daknan, etc. Esey ta un responsabilidad cu comunidad tin cu tuma na encargo. E tormenta ta bayendo direccion di Sint Maarten y ta premira pa dal Sint Maarten directamente, pero na e momentonan aki Sint Maarten y e islanan rond no a recupera ainda di e horcan devastador Irma aña pasa, e mandatario a indica.

Aruba ta prepara pa wak si Sint Maarten mester di ayudo, pero ta spera cu nada sosode y sali ileso di dje, Minister Presidente a expresa.

Ta bon pa menciona cu te diahuebs atardi tabata tin basta solo na Sint Maarten. Un ke otro nubia scur y algo di biento, pero nada di awacero cu por a cay. Lama tambe tabata basta trankil.Potret cortesia Octavio Verhelst.




"Toys 4 Us"

coi HUNGa di calidad!









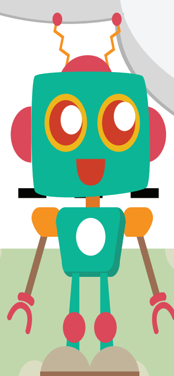


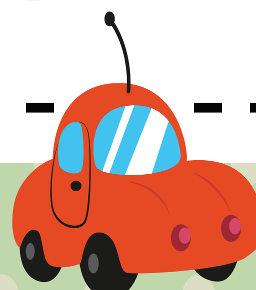
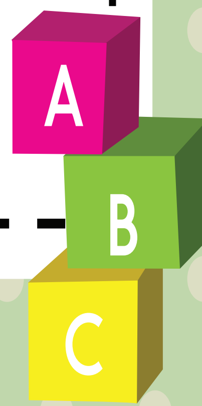



Pasa serca nos y puntra pa locual mester

Nos tin tur cos!

Cumprando serca nos placa ta keda na Aruba!

Un Mainta preparando nos Grandinan pa temporada di horcan







ORANJESTAD(AAN)--- - Diaranzon, 12 di september e grupo "Het Witte Licht" di Cruz Cora Aruba a organiza un encuentro masha informativo pa nos grandinan. Cruz Cora Aruba a cuminsa cu e proyecto aki na 2012 cu un grupo di 40 persona riba 65 aña. E grupo ta bin hunto algun biaha pa aña pa pasa un mainta of atardi gezellig pero na mes momento pa haya informacion valioso, ya cu nan ta biba na cas y mester yuda nan mes.

Un di e metanan di Cruz Cora den reino, ta pa promove y motiva "zelfredzaamheid" e confianza pa por actua independiente y tambe conciente specialmente den caso di nos grandinan. Y esaki ta e meta di "Het Witte Licht". Durante añanan a bin cu topiconan manera: uso responsabel di remedi, diabetes, prevencion di candela y hopi mas. Awe a topico tabata "Con pa prepara pa horcan" cu a wordo presenta pa Humphrey Blinker, colega di Suriname Rode Kruis, cu ta na Aruba e siman aki pa duna training di "Vulnerability Capacity Assessment" na voluntarionan di Cruz Cora Aruba. E grandinan awor ta prepara y tin nan checklist na cas y lo por sa kico tur mester tene cuenta cu ne.

















Minister Glenber Croes:

MOU firma ta pa ofrece pasadia y 20 cama na esnan cu limitacion mental





ORANJESTAD (AAN): E fecha 12 di september 2018, a marca un momento historico pa cuido pa persona cu limitacion mental y multiple. Den cuadro di e crisis plan social, Minister di Salubridad Publico, Sr. Dangui Oduber y Minister di Asunto Social, Sr. Glenbert Croes, a firma un 'Memorandum of Understanding' (MoU) cu partnernan relevante. E MoU aki ta pa ofrece un pasadia y un cantidad di 20 cama pa esnan cu limitacion mental, en particular mucha y hoben, cu ta rekeri cuido intensivo 24 ora.

Originalmente a diseña y construi e facilidad aki di pasadia y e tres unidadnan di cuido localisa na Centro di Cuido San Nicolas netamente pa e grupo aki. Desafortunadamente e Centro di Cuido aki a keda mas cu 8 aña sin ser ocupa. 8 aña largo e lugar aki a keda bashi. Asina importante e problema social y nos hendenan special tabata pa AVP. Un lugar cla construi pa a keda para bashi 8 aña largo.

Pero awor, poniendo e ser humano central, e gobierno actual ta cumpliendo cu e deber y compromiso pa percura pa un bida digno pa esnan mas vulnerabel den nos comunidad. Ambos mandatario a accentua e importancia di percura pa e grupo aki haya un calidad di bida cu ta un encera miho cuido y proteccion.

Minister Glenbert Croes ta manda un palabra di elogio y reconocimento na tur partner envolvi cu apesar di a wordo neglisha pa 8 aña, awe por ta sigur di tin un Gobierno cu ta para nan tras y apoya nan totalmente.

E partnernan cu a colabora pa haci esaki posibel na Centro di Cuido San Nicolas na Palisiaweg ta: SABA, Fundacion Ambiente Feliz, SVGA, Cede Aruba, Departamento di Salubridad Publico y Departamento di Asunto Social.

E proyecto aki ta yena un buraco notabel den e sistema di cuido profesional dirigi na e grupo special y vulnerabel aki.

Aruba porfin tin un Gobierno cu tin e ser humano como su punto di salida den tur su decisionnan.

BREAKING NEWS BREAKING NEWS BREAKING NEWS BREAKING NEWS BREAKING NEWS BREAKING NEWS BREAKING NEWS

CASTING CALL

Presentador y presentadora

Bo ta entre 21 y 45 aña
ata bo chens di forma
parti di un team nobo

Diario TV48

Manda bo CV te cu 20 di September, 2018
via email na: sales@diariotv.tv

BREAKING NEWS BREAKING NEWS BREAKING NEWS BREAKING NEWS BREAKING NEWS BREAKING NEWS BREAKING NEWS

Join the Minister of Finance, Economic Affairs and Culture of Aruba and RVD on a

TRADE MISSION TO

BOGOTA

COLOMBIA

NOV 25-29, 2018

HIGHLIGHTS

- AGRIBUSINESS & HORTICULTURE
- WATER & LOGISTICS
- LIFE SCIENCES & HEALTH
- BICYCLE MOBILITY
- (INDIVIDUAL) MATCHMAKING
- SPECIFIC SECTOR SEMINAR(S) AND/OR WORKSHOPS
- VISITS TO COMPANIES, GOVERNMENT. AND KNOWLEDGE INSTITUTIONS
- HOLLAND TRADE DINNER
- NETWORK EVENTS

PARTICIPATION FEES:

Fee: 950,- Euro per organization (max. 2 participants) For more than 2 participants is additional fee of 475,- Euro is applied for each extra Participant.
For more information: margriet.veenstra@rvo.nl

Registration

Registration is only possible via Rijksdienst voor Ondernemend Nederland (RVO) through this link:
https://www.evite-sendmail.nl/missies/col_18/web/col_18_missies.php

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

En conexion cu "World Cleanup Day" di Let's Do It Foundation

Awe Serlimar tin accion di limpiesa den bario di Santa Cruz



ORANJESTAD (AAN): – Serlimar Sui Generis ta continua cu Milieustraat 2018 den luna di September cu accion di limpieza grandi den bario completo di Santa Cruz. Dia 14 di september 2018, cuminsando for di 7am te 1pm lo bay tin personal di Mantencion Bo Bario di Serlimar S G haciendo limpi den diferente area den bario di Santa Cruz. Un total di 104 personal lo ta ta trahando den bario di Santa Cruz en conexion cu e accion di limpiesa grandi aki, cu ta cay bou di e proyecto Milieustraat 2018. Serlimar S G lo pone 3 container grandi di 30 yarda dilanti di Sport Hall na Santa Cruz, unda lo yena e containernan cu desperdicio colecta den bario di Santa Cruz. Habitantenan cu kier benta articulonan afo tambe por haci esaki door di pone nan desperdicionan pafo di cura of por trece e desperdicio pa benta den e containernan. E biaha aki e accion di limpiesa den bario di Santa Cruz, cu ta diabierna dia 14 di September, ta uno special, pasobra Serlimar S G ta organisa esaki pa asina tambe participa como pais na e evento global cu ta organisa pa Let's Do It Foundation, cu lo tuma luga oficialmente diasabra 15 di september venidero cu e ta e famoso "World Cleanup Day". Un total di 150 pais lo ta participando na e evento aki, caminda miyones di boluntario lo ta teniendo accion di limpiesa tur rond di nan pais. E aña aki pa prome biaha Aruba tambe ta riba e mapa global en conexion cu Word Clean Up Day cu e proyecto Milieustraat 2018. Serlimar S G ta sumamente orguyo di por a logra esaki. A pone Aruba su nomber riba mapa global pa un causa positive, cu tin como meta principal crea conscientisacion riba un nivel global, door di promove comportacion positivo y socialmente responsabel y asina hunto como comunidad mantene nos pais limpi y cuida nos medio ambiente. E tiki responsabilidad cu cada un di nos tin como ciudadano pa cu contaminacion di desperdicio y su efecto ariba nos medio ambiente ta un problema grandi globalmente. Pero como un isla chikito nos tambe por combati esaki conhuntamente cu e otro 150 paisnan door di keda conscientisa y promove mas accion di limpiesa riba nos isla.

Yama nos pa e miho oferta ariba mercado pa Garage Door, Americano "Raynor" of motor pa sliding gate, Italiano "CAME", pa loke ta calidad y servicio. Orario pa afspraak, cita, appointment ta Dialuna - Diabierna 9:00 - 12:00 + 3:00 - 6:00 y Diasabra 9:00 - 12:00. Tel: 588-2828 E: e.n.e. trading@gmail.com

E & E TRADING TUNASTR. 6



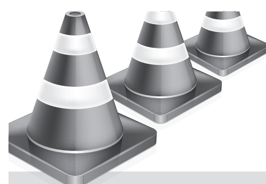
Are you looking for a new job challenge?

General Air Services is now accepting applications for ***Part Time Customer Service Agent***.

His/her function is to give service to all passenger embarking and desembarking; including ticket sales. This mean you will be working in a team representing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of Mavo or attending "AVOND Havo or Mavo"
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**
- Should be responsible and dynamic
- **Customer Service Oriented**
- Fluent in **English, Dutch, Spanish and Papiamento**.

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to careers@genairaruba.com or visit our Human Resources office located at Sabana Blanco #70-E Office #6 (yellow mall next to wayaca service station) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.



ALERTA PA CAMBIO DI RUTA ROTONDE TANKI FLIP



Entrante diasabra 15 di september 2018 for di 8'or di mainta pa 4'or di atardi lo bay cera rotonde di Tanki Flip pa trabounan di midi y raspa.
Diamars 18 y diaranzon 19 di september 2018 for di 2'or di atardi pa 7'or di anochi lo bay cera e rotonde menciona pa por asfalta e caminda. Trafico cu ta haci uzo di Caya Ernesto Petronia, Cunucu Abao, Tanki Flip y Shaba lo wordo desvia via Ponton, Matadera y Hato.

DOW y Mota-Engil Aruba ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta menciona.









Booshi Wever:

E Oil & Gas Industry Desk antes Citgodesk a cuminsa fungi como uitzendbureau

ORANJESTAD (AAN): Lider di UPP, Booshi Wever, ta hopi preocupa cu desaroyonan pa loke ta personal pa e rehabilitacion di refineria Citgo. Tin informacionnan hopi clave cu e ta hayando for di esnan cu ta hopi yega na e refineria.
For di siman pasa caba ora cu el a mira cu minister di labor y sr. Patrick Farro a sali for di un reunion cu dirigentenan di Citgo, unda cu nan a expresa enfaticamente cu cierto companianan, cierto contratistanan no mag di traha. Kisas, ora bo tende esey, ta bon noticia pasobra bo sa kico tabata pasa den henter e asunto di Citgo. Miyones di placa a disparce sin hende a wak e resultado den e planta mes. Awo mes bo ta ripara cu ta e mesun modus operandi. Solamente a cambia e companianan. Awo el a bira pio. E Oil & Gas Industry Desk antes Citgodesk, a cuminsa fungi como uitzendbureau.
Wever a mustra riba un publicacion di DPL, na unda cu nanta pidi pa hende bin solicita, pa cierto contratistanan. Den e reunionnan cu nan tabata tin cu Citgo, ta bin bisa cu e unico compania cu mag di hire hende y diripente GTS a bin cu un hala di personal, cu nan mester hire. Ta e hendenan ey Citgo tin cu hire. Esaki ta algo alarmante, segun Wever.
Un di e companianan cu rason kier core cu PMac, cual ta esun cu tabata wordo fabોreci door di e intocablenan di RdA, awo a cambie cu GTS ta wordo preferi, lagando un banda companianan di contratista cu tin hopi aña ta trahando caba. Hendenan cu ta for di tempo di Lago tabata trahando como contratista, ta wordo poni un banda. Of GTS ta tuma hende den servicio y pasa poco trabao pa e contratistanan como subcontractor. Esaki no ta e modo cu un gobierno tin cu actua. Gobierno tin un tarea pa sali na vanguardia di pueblo di Aruba.



Locual cu ta wordo inverti den e refineria, pueblo, al final, ta esun cu tin cu bay paga pe si cos bay malo. Esaki no ta e manera cu mester bay. Si wak den campaña Glenbert Croes tabata bisti un pechi di San Nicolas. Pero kico a pasa na San Nicolas. Por mira cuanto luga tabata cera y ta cerando. RBC ta bay cera. Ta grita cu ta bay sali na vanguardia di yiu di tera, di e Arubiano, kico a pasa cu Raymond Buckley. Dicon ningun hende no a sali na su vanguardia.
Kisas e por tabata un struikelblok pa e negoshi por a sigui, mirando cu ta hopi miyones tabata core.
Ora cu ta tende cu e partner in crime, Herbert Mensch, cu a wordo cori, cu ta un tipo di persona non-grata riba su propio isla, Corsou, ta bin traha na Aruba, cu un salario barbaro. Ta papia aki di 50 mil florin pa luna. Un trabao cu tin hopi Arubiano cu por haci e trabao aki. E ta algo inaceptabel cu un gobierno cu tin pretencion cu nan ta pro yiu di tera y mira kico nan ta haciendo cu nos propio yiunan di tera.
Manera prome minister a bisa, cu no kita for di trabao, pasobra e trabao ta temporario. No por confia 100% den Citgo. Awo, pa ken e aviso a sali. Pa yiunan di tera of pa stranhero atrobe? Pesey nan a pone esaki. Esaki ta pa stranhero bin den planta pa traha atrobe. Segun Wever, mester wordo denuncia. E ta enfatico, pasobra parce cu hende ta guli manda abao. Parce cu cos ta normal cu un parti di gobierno ta bay fungi como uitzendbureau.
Ta papia di un GTS, pero ken ta GTS? Segun Wever, tin un tal Ortega, cu ta un Venezolano biba na Merca cu ta un super bon amigo di director di RdA. Prome cu el a bin Aruba, e tabata haci trabaonan na Corsou y tur hende sa kico a pasa na Corsou. Ningun hende no a puntra kico a pasa na Corsou. Herbert Mensch a wordo kita for di Refineria di Korsou.
Awo ta Herbert Mensch ta bay yuda e intocable di RdA. A bira tempo pa pueblo di Aruba wak e cosnan aki. Ta hopi placa nos pueblo ta paga. Pueblo ta parando garantia pa e cos aki. Ta hopi placa ta wordo hinca den RdA. A bira tempo pa pueblo di Aruba ta, unda su placa ta bay, unda cu e ta para garantia. Si mañan Citgo no bin, Citgo por bin cu un demanda cu Pueblo tin cu paga. Hopi hende ta papia y no kier bin dilanti. Wever si a bisa cu e no lo keda keto pa nada mas.
E ta tene su curason pa Aruba y vooral, pa San Nicolas.

Ta cuminzando cu Encuesta di Cuido di Docter di Cas 2018

ORANJESTAD (AAN): Durante e lunanan di september y oktober 2018, Oficina Central di Estadistica lo bishita un total di 1.100 hogar en conneccion cu e Encuesta di Cuido di Docter di Cas 2018. Tambe lo bishita e oficina di docternan di cas pa entrevista un total di 800 persona den e sala di espera. Solamente lo entrevista personanan di 18 aña di edad of mas y cu tin un seguro medico via di AZV.

E meta di e estudio aki ta pa haya sa con personanan na Aruba ta pensa di e cuido medico cu ta worde duna na Aruba y muy especialmente e cuido duna door di docternan di cas.

Cu e estudio aki ta spera di haya informacion pa sigui mehora e cuido cu ta worde ofreci. E estudio aki ta trata temanan relata na e opinion di e personanan encuanto e cuido medico general, pero tambe e cuido ofreci door di docternan di cas y otro servicio medico.



E investigacion aki ta worde haci door di Oficina Central di Estadistica (CBS), conhuntamente cu e instituto di investigacion NIVEL di Hulanda. E investigacion ta conta cu e cooperacion di e Associacion di docternan di cas (HAVA).

E investigacion aki a cuminsa oficialmente dia 6 di september y ya caba a entrevista 175 persona den hogarnan selecciona y 179 persona den e sala di espera di docternan di cas. CBS ta pidi cooperacion di e communidad di Aruba pa sigui coopera cu e encuesta di Cuido di Docter di Cas 2018.

E encuesta ta uno cortico pero importante. Un encuestador di CBS lo acerca e hogarnan selecciona y/of e personanan den e sala di espera di docternan di cas pa haci un entrevista. E encuestadornan di CBS lo tin un badge cu nan nomber y e stempel di Oficina di Estadistica.

Mester enfatisa cu e informacion obteni lo worde procesa di un manera completamente anonimo y lo worde usa unicamente pa genera estadistica agrega for di cual ningun persona of instancia por worde distingui. E resultadonan lo worde presenta na publico en general. Tur encuestador envolvi ta obliga pa ley di tene secreto tur dato confia na nan.

Oficina di Estadistica ta conta riba cooperacion di pueblo pa haci e investigacion aki un exito.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Bucuti & Tara Beach Resort a bira e prome Hotel den Caribe pa logra Carbon Neutrality

ORANJESTAD (AAN): Probando cu accionnan ta papia mas cu palabra, Bucuti & Tara Beach Resort a bira e prome hotel den Caribe pa a logra Carbon Neutrality. Pa ser certifica como CarbonNeutral, cu ta conoci como un elemento hopi importante den programanan di sostenibilidad, e certificacion di CarbonNeutral ta sigui e Carbon Neutral Protocol, y a ser realisa oficialmente dia 28 di Augustus, 2018.

CarbonNeutral ta un standard global otorga na negoshinan cu a reduci nan emision di gasnan cu ta contribui na global warming, pa neto cero. E certificacion ta inclui, pero no ta limita na, emisionnan cu ta resulta di transporte di empleadonan, uzo di coriente, gas, diesel y gasolin.

"Bucuti & Tara Beach Resort a pone un meta halto pa loke ta trata e programa di sostenibilidad y nos ta sumamente orguyoso cu e certificacion di CarbonNeutral a ser agrega na e logronan, demostrando e compromiso pa emisionnan neto cero cu e negoshinan lider di full rond di mundo ta logrando," relata pa Saskia Feast, VP Western Region, Natural Capital Partners.

Loke CarbonNeutral ta nifica pa e huespednan di Bucuti & Tara:

Ofreciendo un experiensa cu un neto sero na emision, ta nifica cu huespednan di Bucuti & Tara por tuma un vakantie unda cu nan no ta laga un marca negativo atras pa locual ta trata global warming y asina por goza di un vakantie "guilt free". Bucuti & Tara su mision ta pa logra un resultado duradero pa e huesped y medio



ambiente. Bucuti & Tara ta demostra cu carbon neutrality y un vakantie memorabel ta posibel y ta beneficioso pa un y tur.

E caminda pa CarbonNeutral:

Durante hopi añanan, e equipo di Sostenibilidad di e hotel, cu e sosten y inversion substancial di e doño, a logra reduci e emisionnan dentro di su operacion extensivamente. A traves di iniciativa CarbonNeutral, Bucuti & Tara a reduci su emisionan na e nivel maximo posibel den e hotel. E cantidad chikito cu ta resta, ta worde recompensa cu carbon credits via e proyecto local di molina di biento Vader Piet.

E iniciativanan ta sigui expande; cada aspecto di servicio di e hotel ta worde analiza y mehora. Regalando cada huesped un canica di awa re-usabel a resulta den mantene 290,000 boter di awa for di e landfill di Aruba. Ofreciendo porcionnan mas saludabel na e huespednan a promove porcionnan rasonabel y deseabel, reduciendo e desperdicio di cuminda pa 30%. Ademas, e hotel a instala e sistema di solar panel mas grandi di Aruba den sector priva - e maximo cu ta permiti pa gobierno.

E hotel ta compromete su mes na e Carbon Neutral Protocol, cu ta e protocol principal pa logra carbon neutrality rond di mundo. Bucuti & Tara Beach Resort a traha cu SCS Global Services pa verifica e cantidad di emisionnan, y Natural Capital Partners durante e proceso di certificacion.

Caribe su pionero ecologico

Ewald Biemans, doño y CEO di Bucuti & Tara Beach Resort cu su gran pasion den medio ambiente a integra practicanan sostenibel den e hotel su polisa y cultura desde cu el a habri na aña 1987. Bucuti & Tara Beach Resort ta reconoci como e resort cu mas certificacion di medio ambiente den Caribe. E ta e prome hotel den America cu a obtene e certificacion di ISO 14001, e prome den Caribe pa logra e certificacion di LEED Silver y a worde nombra e resort di mas sostenibel na mundo pa Green Globe na 2016.

Sr. Biemans mes a ricibi un gran cantidad di reconocimiento como un lider den sostenibilidad. Sr. Biemans a worde reconosi como "Caribbean Journal's Green Hotelier of the Year" y aña pasa tabata e prome persona pa recibi e honor di "Leader in Sustainability Gold Adrian Award" for di Hospitality Sales & Marketing Association International y National Geographic Traveler, cu ta un honor otorga solamente na organizacionnan.

Pa kico inverti pa ta CarbonNeutral?

Mundo su temperatura ta sigui aumenta y e nivel di awa di lama ta subi, menazando comunidadnan di costa. Bucuti & Tara Beach Resort ta reconoce cu e cambionan global ta un problema unda cada un persona, negoshi y organizacion tin un responsabilidad pa actua.

Nos huespednan ta scohe Aruba pa nos beachnan natural y bunita, nos lama blow y nos cumunidad feliz y saludabel. Nos mester proteha y conserva nos medio ambiente na un nivel cu nos por experiencie den futuro. Mi ta kere cu e trabao duro, cu pasion y e dedicacion di nos equipo di sostenibilidad pa logra carbon neutrality lo inspira otro den accionnan similar.

Wappa's Boutique



Toda la tienda al 25% y 50%
HABRI DI 10-6:00 PM



MOTOR WORLD
VISIT US SOON AT OUR NEW SHOWROOM IN CAMACURI
CURA CABAI 137
TEL: 584-1828

Espectaculo Local

Bunita presentacion di e fiesta di bestia









Diasabra y Diadomingo a tuma lugar den Cas di Cultura e concierto organiza pa Arubaanse Kunstkring titula "Carnaval der Dieren", fiesta di bestia.

E presentacion aki a conta cu presencia di Proyectorkest Curacao hunto cu otro musiconan di Aruba y Corsou Diasabra y Diadomingo a presenta e proyectorkest, CCC The Young Strings y alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever cu a presenta e obra musical Carnaval der Dieren di Camille Sain Saëns. E contado di storia tabata Sr. Richard Damian. Esnan presente na ambos anochi a goza di un bunita presentacion.



• Lamper a stroba e estreno di e pelicula di Lady Gaga na Venecia



GLITTER: Un maltempo pisa cu a pasa riba Venecia na Italia, tabatin hopi efecto riba e isla di Lido, unda tabata celebra Mostra, y unda un lamper a dal net riba Palacio di Cine, na e momento cu nan tabata pasando e pelicula "A Star Is Born" di Lady Gaga y Bradley Cooper, y esey a pone cu e proyeccion a stop.

Pa diescinco minuut largo, asistentenan di e estreno oficial di e pelicula mester a warda riba tecniconan pa drecha e problemanan cu e lamper a causa, segun prensa a divulga.

Den e cinema e momento ey tabatin ademas di Lady Gaga y Cooper (kende ta director di e pelicula tambe), e pareha di e actor, e modelo ruso Irina Shayk, y e diseñadora Donatella Versace. E tormenta a causa tambe cu e piso mas abao di e edificio a yena cu awa.

E problema a start algun minuut despues cu a cuminza pasa e pelicula riba pantaya grandi. E pelicula ta marca e debut di Cooper como director, y e prome rol principal di Lady Gaga, den un remake nobo di un storia cu den pasado a conta cu actriznan manera Judy Garland y Barbra Streisand.

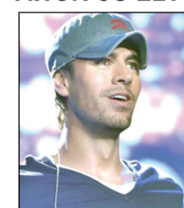


KANYE WEST A REUNI CU ALCALDE DI CALI



E rapper Mericano, Kanye West ta hospedando na Hotel Spiwak na Cali, Colombia, y eynan el a ricibi bishita di Alcalde di e ciudad, Maurice Armitage. Nan a cena hunto y despues e artista a hasta toca marimba, cu ta e instrumento popular di e region aki. Como tres dia pasa el a yega Cali y ta poniendo hopi potret di su bishita riba Instagram. E alcalde a bisa cu Cali ta orguyoso cu artistanan stranhero ta bishita e ciudad y cera conoci cu nan cultura, e cultura di Colombia pacifico, y ta tuma nota cu e region aki ta uno yen di hende bon, talentoso, y cu ta traha duro pa progresa. Ainda no ta conoci e motibo real pakico Kanye West ta na Colombia.

AWOR CU EL A HAYA MOROCHO TA DIFICIL PA VIAHA



Enrique Iglesias di 43 aña di edad, a admiti cu desde su yiunan morocho a nace, awor ta mas dificil pa e bay riba Tour di Concierto. E cantante a reconoce cu aunke e ta sigui disfruta di su tournan, ta birando mas y mas dificil pa haci esey desde cu su babynan Lucy y Nicholas a nace na December 2017. El a declara esaki durante un entrevista cu e canal Telemundo di Merca. E ta mustra cu awor su mundo ta draai rond di e babynan aki. No obstante esey, e tin varios concierto programa leu di cas na Miami pa e ultimo lunanan di e aña aki, y entre 30 di September te cu 11 di November, e lo actua na Ucrania, Irlanda, Inglatera, Bulgaria, Belgica, Hulanda, y Francia.

Sindicato TOPA mustrando pakico nan a bay reclama loke ta pasando na DRH

ORANJESTAD (AAN): Algun siman pasa, sindicato TOPA a trece un preocupacion dilanti, pa locual ta e maneho cu ta worde hiba na Departamento di Recurso Humano di gobierno.



Rene Bernabela, lider di sindicato TOPA a mustra cu nan a trece nan preocupacion via media riba funcionamento di DRH, con nan funcionamento ta bay, n'e momentonan aki, pa locual ta punto di bista di miembronan di TOPA, cu nan a bisa cu esakinan a keda bira mas y mas hopi.

Dado momento, mirando cu esaki a yega na un etapa no aceptabel mas, di parti di TOPA a dicidi na bati e bel di Minister President, pa inform'e di e desaroyonan cu ta tuma luga, pa loke ta trata e posicion huridico y LB di miembronan di TOPA. Tambe e uitsprakennan di hues, cu a sali na fabor di miemrbonan di TOPA, esakinan no ta worde ehecuta. Basa ariba esey, un comision a worde instala, door di minister presidente, caminda e despacho di minister presidente, hunto cu TOPA a sinta y trece nombernan di tur nan miembronan, cu ne momentonan aki, ta worde perhudica ya cu ainda nan no por haya nan landsbesluit corespondiente. Y esunnan cu a bin, a bin cu foutnan, pa cual mester a manda nan back. Recientemente Departamento di Recurso Humano a pidi pa mas personal, pa asina nan por haya mas personal. Antes tabata tin dos departamento di Recursonan Humano, cu tabata traha cu menos personal cu DRH actualmente, y toch e Landsbesluitnan ta sali mas lihe. No ta compronde di con e Landsbesluit ta tarda tanto asina. Ta ambtenaarnan ta sali perhudica ariba loke nan tin derecho di haya. TOPA ta sali na vanguardia di e derecho di e trahado y na banda di husticia. E parti di husticia mester por prevalece cu'n trahado haya loke e tin derecho ariba dje. Sr. Henry Baarh, di despacho di minister presidente a informa TOPA cu el a haya cita cu DRH te dia 21 di september, cual ta un falta di etica, mirando cu for di basta dia caba, TOPA a bin dilanti denunciando e keho aki, y toch ta haya cita te dia 21 di september pa sinta cu e comision. TOPA lo bay trece esaki atrobe na e atencion di Minister Presidente, ya cu esaki no ta manera pa trata un sindicato. Ta pidi pa tin un miho cooperacion. Y no manera cu e ta bay, en todo caso, n'e momentonan aki, segun Sr. Bernabela.

Pa loke ta e personal, DRH a informa Minsiter Presidente cu nan no tin suficiente personal pa atende cu esaki. Y door di esey a haci peticion na Minsiter Presidente pa busca mas personal, pa cual nan a haya aprobacion y pa saca e LB nan mas lihe posibel. TOPA a puntra su mes, ta cuanto mas personal lo ta suficiente, pa asina tur e LBnan sali den un forma corecto pa tur hende por haya nan. Segun Sr. Bernabela, un cos ta sigur, ningun Landsbesluit a sali manera ya menciona, udna cu tabat tin un tempo DPO cu 36 trahado, PNO cu 12 trahado, e LBnan tabata sali mas lihe cu aworaki, contrario di DRH, cu tin mas personal y asina mes, e Landsbesluitnan no ta saliendo.

Fayo di Ministerio Publico?

Hues a laga muher sospecha pa traficacion di bultonan di droga liber

ORANJESTAD (AAN): Un muher sospecha di ta envolvi den importacion di bultonan di droga a worde laga liber ora el a presenta den Corte. Hues a hala atencion di Fiscal cu Hues Comisario a prolonga e detencion di e muher te cu un fecha y awor e muher tin di mas sera. Fiscal a pidi Hues pa laga e muher sera te dia di su caso pero Hues a dicidi di laga e muher liber.

IMPORTACION DI DROGA: E muher E.G. a presenta den Corte recien caminda e ta worde acusa cu riba 5 y 6 Mei 2018 a importa bultonan y tabata den posecion di marihuana hunto cu otronan. Tambe e ta worde acusa di tabatin bala cayente cun'e riba 6 Mei 2018. Fiscal a bisa Hues cu e caso ta pro forma y ta propone pa tratamento di e caso tuma lugar dia 29 November 2018 pa 8.30 di mainta. Abogado mr. Lejuez a pidi Hues pa laga E.G. liber pendiente di e caso. El a mustra cu tur e otronan a worde laga liber caba pero E.G. no.

DI MAS DIANAN SERA: Hues a hala atencion di Fiscal cu Hues Comisario a duna prolongacion di detencion na Augustus 2018 te cu 30 dia. Hues a mustra cu esey ta nifica cu 7 September 2018, E.G. mester ta liber. Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu tin motibo di peso y e otronan ta bisa cu E.G. a organiza e importacion. El a bisa cu e ta contra pa laga E.G. liber. Na opinion di Fiscal, E.G. tabatin un funcion organizatorio. Abogado mr. Lejuez a bisa Hues cu enberdad no tin prolongacion. E ta haya cu no tin motibo mas pa investigacion. No tin peliger pa huy pasobra e sospechoso ta biba na Aruba.

SOSPECHOSO LAGA LIBER: Hues a bisa cu e ta pospone e caso un rato pa bay pensa y tuma un decision riba peticion di mr. Lejuez. Hues a bolbe y dicidi cu no tin titulo pa E.G. su detencion y ta dicidi pa E.G. laga liber. Dia 29 November 2018 e caso lo sigui. E pregunta cu ta surgi ta, Fiscal a faya? Con por ta posibel cu un sospechoso di importacion di droga ta sera mas dia cu Hues Comisario a duna? Hues corectamente a drecha e fayo aki.

glitz casino
FOOTBALL IS BACK
NFL
FREE PARLEY
WEEKLY NFL FREE PARLAY CONTEST
YOU RECIEVE 1 FREE PARLAY TICKET FOR EVERY $20 OR MORE ON ANY SPORTBOOK WAGER
* NO POINT SPREAD
* SIMPLY PICK THE WINNER OF ALL GAMES ON THE CARD
* MOST WINNERS WINS
* PRIZE IS SHARED EQUALLY WHEN THERE IS A TIE
AWG 500.00
* All free Parlay cards must be in 30 minutes before the start of the first game on the weekly card.
* Free parlay card will be issued for every Sportbook bet of $20 or more - 25 points on Glamour Club Card.
* One ticket per $20 bet or more.
* Players with the most correct games win. Prize money will be divided between all winners in the event of tie.
* Management reserves all rights to cancel or alter promotion at any time.

YOUNG FELLOW
BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Diabierna: Special: Bacalao
5:00PM-7:00PM HAPPY HOUR
Wilmer Bejarano Entrada: GRATIS
9:00PM BADU Entrada: AFL.5,-
Diasabra: Dia di saca wajaba Sopinan y Mochi Pisca
Diadomingo: Ta dia di Famia cu cos crioyo
11'or Dushi BBQ y Mochi Pisca
4'or "Mi Prinsesa y Palili su Grupo"
Be young @ Young Fellow Entrada: GRATIS

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2

TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 13 september 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI		ZODIAC
4774	7038	7258			M	5433 CANCER
2372	8364	FLAMINGO 0534-1082-4019	2459 4753 3032	4195 6277 1289	A	4233 LEO
4157	4001					

LOTTO DI DIA 05-08-18-20-26 | DFF 8260-0478 | BIG 4 M 6255 A 3737

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

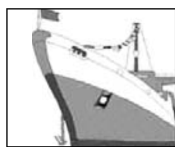
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 14 September 2018
Solo ta baha: 6:42 p.m.
— 15 September 2018
Solo ta sali: 6:29 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 18 Sep. 2018:
Celebrity Equinox:
(11:00 - 23:59)
—Diaranzon 19 Sep. 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
—Diahuebs 20 Sep. 2018:
Carnival Conquest:
(08:00 - 16:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 14 September 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Britt-Croes
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Adriaenssens
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
Fax: 584-2500

PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Awe algun nubia lo pasa cu posible awacero riba parti di Aruba. Biento lo ta debil y como resultado lo haci calor.

•• Biento ta di pariba, debil te modera entre 7 y 30 km/h, tin biaha fuerte entre 31 pa 39 km/h. Olanan awe riba lama ta entre 3 y 5 pia.

Ta den combersacion cu partnernan nobo pa maneha e faro

California Ligthouse temporalmente cera pa publico



ORANJESTAD (AAN): Na aña 2015 a cuminsa cu e restauracion di e California Lighthouse y un aña despues a haci e apertura oficial na augustus 2016. For di e siguiente luna despues di e apertura e Faro na Noord a keda habri oficialmente pa publico y tabata e prome biaha cu e Faro ta habri den 100 aña pa un y tur por subi.

Faro Blanco Restaurant e tempo ey a tuma e reto pa huur e California Ligthouse y asina tabata duna tournan na e bishitantenan. Actualmente e contrato cu Faro Blanco a finalisa y Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) cu ta propietario di e Lighthouse ta den combersacion cu potencial partnernan nobo pa maneha e Faro y asina duna tour y acceso na e Lighthouse pa bishitantenan.

Durante e periodo aki e California Lighthouse lo ta sera pa publico pa asina por haci trabaonan di mantencion necesario y tambe finalisa acuerdonan cu e huurdonan nobo.

SMFA ta gradeci Faro Blanco pa e trabou haci durante dos aña largo y ta spera cu pronto lo por habri e portanan di e lighthouse un biaha mas pa un y tur por disfruta di e bunita bista for di e top.



FLORIDA LOTTO

Sorteo Diaranzon 12 September 2018
04 - 16 - 31 - 33 - 46 - 50

No tin ganador di prome premio di $4.000.000. Tin 13 ganador di dos premio di $5.630,50. Tin 682 ganador di $79,00. Como 13.896 ganador di $5,50.

Siguiente sorteo: Diasabra 15 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $4.5 miyon.



NEW YORK LOTTO

Sorteo Diaranzon 12 September 2018
11 - 20 - 28 - 43 - 57 - 59 Bonus: 24

No tin ganador di prome premio di $10.700.000. No tin ganador di dos premio di $151.456. Tin 10 ganador di $1.379. Como 478 ganador di $34.

Siguiente sorteo: Diasabra 15 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $11.0 miyon



POWERBALL

Sorteo Diaranzon 12 September 2018
06 - 28 - 48 - 63 - 64 POWERBALL: 24

No tin ganador di prome premio di $131.500.000. Tin 1 ganador di dos premio. Tin 6 ganador di tercer premio.

Siguiente sorteo: Diasabra 15 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $147 miyon.

Den Cas di Cultura ta e cita:

Minister ta menciona e lugarnan unda terenonan pa cas lo wordo otorga dialuna

ORANJESTAD (AAN) – Minister Otmar Oduber, titular di Infrastructura, Medio Ambiente y Desaroyo Teritorial, a duna di conoce den conferencia di prensa, na unda e terenonan cu a wordo habri pa otorga na ciudadanonan, pa traha cas.

Esakinan ta na Seroe Viento, Sabana Liber, Buena Bista, Turibana, entre otro. E proceso nobo lo continua despues di e 246 terenonan cu lo wordo otorga Dialuna, y esaki lo ta na Calabas, Boruncana, Jaburibari, Yara, Macuarima, Noord, Santa Cruz, Shabururi, Tanki Flit y Tanki Lendert.

E dignatario a subraya cu e maneho aworaki ta pa distribui mas tanto posible den henter nos Isla, y pendiente aworaki tin pa cuminza otro aña, proyectonan na Tarabana, Eagle, Seroe Colorado, di dos fase na Jaburibari.

Gobierno lo trata di traha verkavelingsplan tambe den areanan berde, cu ta un di e instruccionnan y maneho di DOW, cu 20% di e area mester wordo mantene como areanan berde. E plan di gobierno pa construi mil cas pa aña ta haci cu den tur bario di Aruba lo purba crea e oportunidad pa e ciudadanonan por tin e scogencia di haya tereno unda cu nan a aplica pe, conforme locual tin disponible na e momentonan aki.



Pa loke ta e aña aki gobierno lo cera otorgando casi 600 tereno. Mientras tanto e luna aki mes ta bay cuminza cu e construccion di e ultimo casnan di FCCA, cu ta 200 cas, despues di ocho aña largo cu no a tuma lugar, pero cu e gobierno aki a comprometé pa uso social den nos comunidad. Ta casnan tambe pa nos grandinan y personanan cu limitacion. Otro siman lo firma hunto cu Minister di Asunto Social, e acuerdo pa e 200 cas cu lo wordo construi e aña venidero. Y asina poco, poco lo atende cu e problema cu pa casi un decada no a haci nada cune, cu ta scarcedad di cas social.

E mandatario a haci enfasis cu e relacion entre su persona como minister di infrastructura y FCCA.

Vakantie pa Aña Escolar 2019-2020 aproba

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Enseñansa ta informa cu e vakantierooster pa aña escolar / academico 2019-2020 y e ATV-dagen Onderwijspersoneel pa aña calendario 2020 ta aproba pa Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel.

E procedura pa yega na vakantieroosters pa school ta como lo siguiente: Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta e instancia responsabel pa traha e concept vakantierooster y stipula e ATV-dagen pa "Onderwijspersoneel". Esakinan ta worde formula cu e mucha den mente.

Entre e liñanan di guia pa formula e rooster tin stipula cu emucha tin derecho riba 60 dia di vakantie pa aña.

E concept vakantierooster siguientemente ta keda entrega na Dienst Inspectie van het Onderwijs, Directivanan di school y SIMAR pa nan por duna nan input. Finalmente e proposicion ta bay pa Minister di Enseñansa di Aruba pa aprobacion.

Na momento cu tin e aprobacion di e Ministerdi Enseñansa, e vakantierooster oficial ta keda publica y ta comunica esaki na tur e actornan envolvi como tambe na Departamento Recurso Humano (DRH) y instancianan manera SMAC, cu e peticion pa tene cuenta cu e rooster di school den nan respectivo planificacionnan.

E ATV-dagen pa "Ambtenaren en Gelijkgestelden" di cada aña ta keda stipula pa Departamento Recurso Humano (DRH) y e proposicion ta bay Ministerraad pa aprobacion.

E Dianan Oficial di Fiesta pa cada aña ta keda publica pa Departamento di Labor.

Vakantierooster voor het schooljaar 2019-2020

Augustusvakantie					
donderdag	1 augustus 2019	t/m	*woensdag*	14 augustus 2019	10 dagen
Oktobervakantie					
maandag	7 oktober 2019	t/m	*vrijdag*	11 oktober 2019	5 dagen
Kerstvakantie					
vrijdag	20 december 2019	t/m	*vrijdag*	3 januari 2020	11 dagen
Herdenking G.F. Croes [Dia di Betico]					
vrijdag	24 januari 2020				1 dag
Carnavalsvakantie					
woensdag	19 februari 2020	t/m	*maandag*	24 februari 2020	4 dagen
Herdenking Vlag en Volkslied [Dia di Himno y Bandera]					
woensdag	18 maart 2020	t/m	*vrijdag*	*20 maart 2020*	3 dagen
Paasvakantie					
donderdag	9 april 2020	t/m	*vrijdag*	17 april 2020	7 dagen
Koningsdag					
maandag	27 april 2020				1 dag
Arbeidsdag					
vrijdag	1 mei 2020				1 dag
Hemelvaartsvakantie					
donderdag	21 mei 2020	t/m	*vrijdag*	22 mei 2020	2 dagen
Julivakantie					
maandag	13 juli 2020	t/m	*vrijdag*	31 juli 2020	15 dagen
Totaal					60 dagen

ATV dagen Onderwijspersoneel

ATV dagen Onderwijspersoneel kalenderjaar 2019 (goedgekeurd in juni 2017)		
maandag	25 februari 2019	1 dag
dinsdag	30 april 2019	1 dag
vrijdag	4 oktober 2019	1 dag
ATV dagen Onderwijspersoneel kalenderjaar 2020		
maandag	17 februari 2020	1 dag
	18 februari 2020	1 dag
vrijdag	2 oktober 2020	1 dag

Papiamento pa grawata barica cu legria

Desesperacion

Kico lo mi haci
Kico lo mi tribi
Kico lo mi imagina,
dia cu bo no t'ey mas.

Kico mi mester bisa.
Kico mi mester mustra.
Kico mi mester grita,
dia cu bo no t'ey mas.

No laga mi,
no bandona mi,
abo ta laga mi,
sin un tiki di alegria,
dia cu bo no t'ey mas.

©suaj

Preocupa pa nos isla ruman Sint Maarten:

Minister Presidente ta gradici Dios cu tormenta Isaac lo no afecta Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Minister Presidente y encarga cu asuntonan general, sra. mr. Evelyn Wever-Croes, Minister di Infrastructura, Medio Ambiente y Desaroyo Teritorial sr. Otmar Oduber y Minister di Labor y Asunto Social sr. Glenbert Croes a participa den e conferencia di prensa di Gobierno, Diahuebs.
Prome Minister a inicia e conferencia di prensa y na prome lugar a referi na e periodo aki di Horcan, unda cu afortunadamente, nos no lo wordo afecta pa e tormenta Isaac.
E mandatario ta gradici Dios cu Aruba lo no wordo afecta pa e tormenta aki, e pronostico cu a duna ta corecto, y cu un biaha mas nos pais ta scapa no obstante nos ta den temporada di horcan. Sinembargo tin un cantidad di tormenta na caminda den e area di Caribe, y ta hopi importante pa nos comunidad ta prepara, por ehemplo, e daknan cu mester wordo drecha, etc. Esaki, e dignatario a expresa, ta un responsabilidad cu cada un di nos mester tuma bao nos encargo.
Isaac ta bayendo den direccion di Sint Maarten y ta premira cu ta bay afecta nos Isla ruman aki y esnan rond di dje, cu ainda no recupera di e consecuencianan devastador di Horcan Irma, aña pasa.
Gobierno ta hopi preocupa pa esaki y ta prepara pa wak den kico nos por yuda. E mandatario a expresa cu nos pais ta desea Sint Maarten tur cos bon, y ta spera cu nan a tuma tur medida necesario y cu si nan pasa den e tormenta aki por sali ileso di dje.
Seguidamente, e dignatario a referi na e Comision Comercial cu lo tuma lugar na Colombia den luna di November venidero, den cual Reino Hulandes tin su delegacion pa bay atende, encabeza pa Minister Presidente di Hulanda sr. Rutter y lidera pa Minister di Economia y Finanzas di Aruba sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro.
Den otro articulo DIARIO ta elabora riba e tema aki.

Drenta taxi muha tin di paga boet

ORANJESTAD (AAN): Ainda tin chofer di taxi ta lubida sea pa notifica sino pone un carchi riba cual ta menciona cu drenta cu paña muha den taxi ta cobra boet.

Tabata diamars atardi patruya Strandpolitie a wordo acerca pa un taxista. Parce cu dos turista el a transporta nan pa un High Rise Hotel y ora nan a baha e asiento atras ta muha.

E turistanan a wordo notifica cu tin costo debi cu nan a haci e asiento muha y aki a surgi problema. Polisnan a intermedia debi cu ningun momento nan a wordo puntra si nan ta muha y nan ta muha nan tin cu paga un boet.

E turistanan a duna di conoce cu ta 20 dollar so nan tin pa duna e chofer di taxi pa cubri esaki. E taxista no tabata completo satisfecho mas ainda ora a bise cu el a mester a notifica puntra y e la acepta e 20 dollar.

Polis a indica e taxista pa e pone, pega un carchi cu ta visibel cu e regla y e gastonan cu ta bin acerca si algo no bay bon. El a mustra comprension.

BUSCA PALABRA

DEPRESION

```
R W U S N E Y L Z N R B U H L V J J G U
E R V E Q L A L N T A P S I C O L O G O
C U U Y N B Q X G B Z N C I O G C R Y S
O D P F O F V L D P D Z A I N P F Q B M
N L N R A B A R E E D U N N R S P J Z W
O W A U D D V T P U Z N F O O J K B J V
C L Q A D V R E I Z F V G M T S P J R Y
E C J N J M N T Y Z S T D I S J R V K R
T A C S H D P Y T U A I K N A S X E F E
H W T R I R G C F P H D L A R L D H P M
S O N E A M O T N I S Q V A T T U L N V
Q O N J Y B E A T Q A B Y K T X A O J F
M D U E X D V H C D F B A W P N I H Q N
O I I C T C Q G Y S N S K A Y S E X Z F
T K Y N O I C A M R O F N I E L H M Q Y
J W W M K Z D K W F T S N R Y B S F X A
H E G S M A O L K J P M P D P R B G X V
I H N B W P F M G K B E L B D N E X C R
A U E Q D X W L V K D X D U O L V F E D
H F E F V O Q S D P S A S O F W G U E I
```

ANIMO
DEPRESION
INFORMACION
MENTAL
PSICOLOGO
SINTOMA
DEPENDIENDO
ENFATIZA
LABORAL
PERSONANAN
RECONOCE
TRASTORNO

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

2				4		1		7
	9						4	
1			7		3			
		2				6		
8				7				2
		1				3		
			9		4			8
	4						3	
5		7		6				1

Difficulty Level ★★★★ 9/14

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

1	8	4	5	9	2	7	3	6
3	2	9	1	7	6	4	5	8
6	5	7	3	8	4	1	9	2
8	1	6	4	3	7	9	2	5
4	7	3	2	5	9	8	6	1
2	9	5	6	1	8	3	7	4
5	6	8	9	4	3	2	1	7
7	3	1	8	2	5	6	4	9
9	4	2	7	6	1	5	8	3

Difficulty Level ★★★ 9/13

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Si bo no kier tin gera cu lagadishi, no planta banda di su trankera:

Evita problema caminda cu bo sa cu esey por surgi.

Stayovers a aumenta 1.9% den prome siete luna y entrada pa camber a subi cu 12.4%

ORANJESTAD (AAN): Aruba a yama bonbini na un total di 733.297 bishitante 'stay-over' durante e prome 8 luna di 2018. Esaki ta 1.9% (+13.484 turista) mas compara cu e mesun temporada pa 2017. Si exclui e bishitantenan di Venezuela, por mira un aumento di 6.6% (+43.597 turista) cual ta igual na un total di 703.951 bishitante pa nos isla.

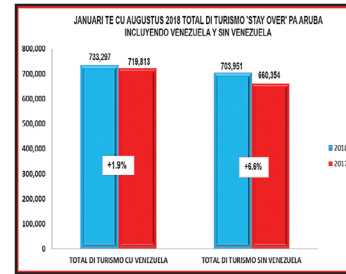
E cifranan ta indica crecemento den mercadonan clave pa Aruba, manera Merca, Canada, Brazil y Hulanda entre otro. Pa augustus, Aruba a ricibi un total di 91.534 bishitante stay-over, cu ta 0.8% (+736) mas compara cu e mesun luna aña pasa. Excluyendo bishitantenan di Venezuela, por mira cu esaki ta 7% (+5.495 turista) mas cu ta igual na 84.355 bishitante pa nos isla pa augustus 2018.

Turismo 'stay-over':

Aruba ta worde representa den tres diferente continente. Compara cu augustus aña pasa, pa 2018 e turismo procedente for di e continente Norte Americano a aumenta cu 6.8% (+3.922 turista/total 61.648 turista) y a trece 67.3% di total di turismo pa nos destinacion. Na augustus, Merca a aumenta cu 7% (+3.876 turista/total 59.160 turista) y Canada a aumenta cu 1.9% (+46 turista/total 2.488 turista) compara cu e mesun luna na 2017. Di januari pa augustus 2018, Norte America a trece 547.892 turista pa Aruba, cu ta un aumento di 7.4% (+37.781 turista).

E continente Latino Americano a baha cu 18.8% (-3.911 turista/total 16.849 turista) unda Venezuela a baha cu 39.9% (- 4.759 turista/total 7.179 turista) compara cu augustus aña pasa. Colombia a aumenta cu 22% (+607 turista /total 3.367 turista) y Brazil a baha cu 11.4% (-121 turista/total 936 turista). E continente di Latino America a trece 18.4% di e total di turismo pa luna di augustus na nos isla. Di januari pa augustus 2018, Latino America a trece 104.297 turista pa Aruba, cu ta 19.8% (-25.709 turista) menos compara cu e mesun temporada aña pasa.

Pa loke ta Europa por nota cu turismo a subi cu 5.2% (+504 turista/total 10.205 turista) compara cu e mesun luna aña pasa. Reinonan Uni a baha cu 37.9% (-1.071 turista/total 1.757 turista). Manera informa anteriormente door di e asina yama 'BREXIT' na Inglatera, TUI a haya nan mes obliga di cancela un di e dos charternan for di e destinacion aki, pa Aruba. Por mira cu e perdida di 7.500 asiento y e caida di e mercado di Reinonan Uni ta worde compensa cu crecemento for di otro paisnan. Mayoria di esaki ta cu e di 7 vuelo adicional pa siman di KLM cu A.T.A. a logra confirma na november aña pasa.



Ademas, TUI Hulanda a subi nan cantidad di asiento pa Aruba pa asina A.T.A. Europa ta keda contribui na crecemento di turismo di calidad pa nos destinacion.

For di otro paisnan Europeo; Hulanda a aumenta cu 3.6% (+116 turista/total 3.326 turista) y Alemania a aumenta cu 6.3% (+30 turista/total 511 turista). Ademas nos por mira un aumento for di Italia cu 57% (+1.117 turista/total 3.075 turista). E continente Europeo a representa 11.1% di turismo pa Aruba pa luna di augustus. Di januari pa augustus 2018, Europa a trece 57.118 turista pa Aruba, cu ta 1.6% menos (-916 turista) compara cu e mesun temporada aña pasa.

Turismo Crucero:

Durante augustus 2018, 43.632 pasaheronan crucero a bishita nos destinacion riba un total di 17 diferente barconan crucero. Compara cu luna di augustus aña pasa, turismo crucero a baha cu 5.6% (-2.568 turista crucero): na augustus 2017 Aruba a haya 46.200 bishitante for di 16 crucero. Pues 1 barco crucero mas cu aña pasa.

Di januari pa augustus 2018, un total di 527.247 pasahero crucero a bishita Aruba (un aumento di 2.7% / +14.022 pasahero mas) riba un total di 215 diferente crucero (un aumento di 0.9% :2 barco mas).

Tourism Receipts / Central Bank of Aruba:

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Receipts', pa aña 2017 a contribui cu AWG 3.078.5 miyon den nos economia, cu ta un aumento di 6.5% compara cu e mesun temporada na 2016.

Hotelnan / AHATA:

Segun Aruba Hotel and Tourism Association pa e luna di augustus 2018, e 'Average Daily Rate' (ADR) a aumenta cu 14.7% compara cu augustus 2017 Esaki den cifra ta US$ 203.00 na 2017 compara cu US$ 232.89 pa 2018. Di januari te cu augustus 2018, ADR a subi cu 10.8% y den cifra esaki ta US$ 275.91. E entrada pa camber disponibel, e asina yama RevPAR a aumenta cu 12.4% di US$ 176.75 na augustus 2017 pa US$ 198.62 na augustus 2018. Pa e prome 8 luna di 2018 RevPAR a aumenta cu 12.4% - US$ 239.29

E anochinan ocupa (ORN) pa camber a baha cu 2.3% pa augustus 2018. Pa e prome 8 luna di 2018 ORN a aumenta cu 1.3%. E prome 4 luna di 2018 e cifranan di AHATA ta basa riba 14 propiedadnan incluyendo Holiday Inn Resort y mayoria di e hotelnan cu excepcion di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. For di mei 2018 e cifranan ta basa riba 13 propiedad – excluyendo Holiday Inn Resort. For di augustus 2018, e cifranan ta basa riba 15 propiedad, incluyendo Boardwalk Hotel y Brickell Bay Beach Club.

-FIN-

Deloitte.

Het Meldpunt Ongebruikelijke Transacties Aruba (MOT) ressorteert onder het Ministerie Financiën, Economische Zaken en Cultuur en heeft als primaire taak om gegevens die het verkrijgt te verzamelen, registreren, bewerken en analyseren, om te bezien of deze gegevens van belang kunnen zijn voor het voorkomen en opsporen van misdrijven; in het bijzonder witwassen en het financieren van terrorisme. Het Meldpunt beoogt bij te dragen aan het opsporen en vervolgen van strafbare feiten met betrekking tot het witwassen van geld, terrorismefinanciering, en/of de daaraan ten grondslag liggende misdrijven met als ultiem doel de integriteit van de financiële en niet-financiële sector van Aruba mede te handhaven. Ten behoeve van deze klant is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Hoofd Meldpunt Ongebruikelijke Transacties

De functie
Als Hoofd Meldpunt Ongebruikelijke Transacties bent u verantwoordelijk voor de strategische ontwikkeling van de gehele organisatie. U ontwikkelt en implementeert het strategisch en tactisch beleid voor de organisatie ter realisatie van de organisatiedoelen. Als inspirerend en motiverend leider weet u eventuele veranderingen door te voeren en stuurt u een team van ca. 10 professionals aan. Tevens draagt u zorg voor integraal management van de organisatie. U ziet toe op navolging van de wet- en regelgeving en u vertegenwoordigt Land Aruba in internationale organisaties, zoals de Financial Action Task Force (FATF) en de Egmont Group, u heeft veel contacten met ketenpartners en andere Financial Intelligence Units. U onderhoudt in dit kader nauwe contacten met stakeholders en sluit convenanten af. U rapporteert aan de Minister Financiën, Economische Zaken en Cultuur.

Uw profiel
U beschikt over een afgeronde academische opleiding bij voorkeur in een juridische en/of financiële richting. U bent een strateeg en een daadkrachtige alsook inspirerende leidinggevende die goed in staat is om professionals aan te sturen. U beschikt minimaal over 5 jaar ervaring in een leidinggevende functie en u heeft bij voorkeur kennis van en ervaring binnen het beleidsterrein en/of werkveld van het Meldpunt. U bent een uitstekende peoplemanager met een sterk omgevingsbewustzijn die goed in staat is om in een complexe omgeving verbinding te leggen en draagvlak te creëren. U bent integer, daadkrachtig en resultaatgericht. Tevens beschikt U over goed ontwikkelde communicatieve- en interpersoonlijke vaardigheden. U beheerst Nederlands en Engels uitstekend, in woord en geschrift. Papiamento en Spaans is een pré.

Het aanbod
Onze klant biedt marktconforme arbeidsvoorwaarden en een uitdagende functie in een dynamische omgeving. De standplaats van de functie is Aruba.

Procedure
Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevr. Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean via tel: (+297) 5286200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 28 september a.s. e-mailen naar ecroes@deloitte.aw. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging. Een assessment en een veiligheidsonderzoek maken deel uit van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2018. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

Fundacion Conserva Area Cristal lo bay keda para riba te ora bin un solucion pa nan bario

ORANJESTAD(AAN): Si bo tin webo pa transporta, bo mester tin galiña pa pone nan. Y e galiña ta e terenonan. Por ta e tereno di e companianan di cobamento di santo ta bashi caba, no por coba mas of ta haya material malisimo, e ora nan ta cuminsa na tereno di bisiña, cual ta domeingrond. E no tin fin, segun notario Rodriguez-Taekema, kende ta consehero di Fundacion Conserva Area Cristal.

Si e inspectornan bay paden y mira e trabao cu ta worde haci, nan lo por wak. Te ora cu solo baha of bira scur, por nota mashinnan grandi ta core pa prepara material pa e siguiente dia. Nan no por core cu santo si ta un direccion so. Si no ta hiba y busca back, ta algo otro. Nan tin un deposito. Nan ta coba material for di e area eynan, el a menciona.

E fundacion lo bay keda insisti te ora tin un solucion pa e problema aki. Nan tey pa conserva e area Cristal y nan no ta permiti ningun hende pa daña e area cu ta indica como un area di naturalesa. Asina ta prefera pa e keda. Tin espacionan mas limita. Tin parke Arikok y ta spera pa forma parti di e parke pa por salba e naturalesa y por duna un area di recreaccion pa nos hendenan y tambe esnan cu ta biba na Playa of hasta den area di hotel, pasobra eynan no tin nada berde natural mas. Ta sinti e diferencia caba ora cu tabata tiki keto na April/Mei, cu hopi mas paharito a bin, hopi mas zonido di bestia. Esey ta riparabel. Tin algun prikichi y gonzalito cu ta traha neishi den cura y esey no tabata e caso algun luna pasa. A kere cu tabata den bon caminda, pero e situacion actual ta hopi desapuntante.

Segun Rodriguez-Taekema a splica adicionalmente cu tabata tin un kortgeding riba voorlopige voorzieningen y e tabata algo den pura. E vergunning no tin decision riba dje, ni rechasa, aunke e periodo ta nifica cu e ta un efectieve afwijzing, pero e no ta un toewijzing, te awor cu sa. Esey ta nifica cu no por haci bezwaar contra di un toewijzing. Ni un bodemprocedure tin efecto ainda pasobra no a tuma un decision contractual.

Riba e veredicto di huez, ta prohibi e companianan pa sigui. A ripara como habitante tin e respet pa nos hueznan. Sinembargo por mira cu e companianan aki no tin respet pa loke huez a dicta. Nos sistema na Aruba ta di tal forma cu corte no tin un aparato pa actua manera polis, of otro. E procedura cu tin di compronde ta, cu e habitantenan perhudica, nan tin cu bay busca cen, nan tin cu saca cen y lanta un caso, pa mustra huez cu loke el a dicidi no ta conta pa e hendenan aki, pasobra nan no ta respeta e decision di huez. Nan no ta duna balor na nos sistema hudicial. Esey ta e punto unda cu ta preocupante, cu den un pais cu tin un decision di huez, y esun cu ta worde perhudica tin cu bolbe bay hinca su curpa den gasto pa e por enforsa locual cu huez a dicidi caba.

Esey tabata un di e preguntanan tambe, segun Rodriguez-Taekema. Tin di compronde cu ministernan no kier tuma e decision pa evita cu tin casonan contra gobierno. Awor ta status quo y e habitantenan si ta obliga pa cuminsa algo. Ta purba pa comparti e gastonan di t-shirt pa por cubri e gastonan.

Por papia di tereno priva, pero tin un rapport ta indica cu e hendenan aki a bay pafo di nan tereno. Ta di supone cu ora cu un habitante tin un tereno y e bisiña bin kibra e tereno pa por haci ganashi, por exigi daño y perhuicio. Esey ta punto cu e habitantenan ta splica cu si e personanan aki ta perhudicando y distruyendo tereno di e pais di nos tur, e ora un caminda mester tin un areglo unda cu e parti ey por worde reclama y compensa.

Tin un tereno industrial y tin cu respeta esey. Un otro punto cu a worde treci pa-



dilanti ta cu nos tur tin cu respeta regla y si tin regla ta bisa cu mester permiso, tin cu respeta e regla ey. No por ta asina cu uno ta respeta y otro hende no ta respeta. Tin un comunidad, tur ora ta papia di calidad. Nos pais por subi di calidad si nos tur ta respeta regla. Si no ta respeta regla, e ta bira un free for all.



Belastingdienst Caribisch Nederland (B/CN) ta buska

LIDER DI TIM IMPOSISHON/SUPERVISHON

Number di vakatura: P&O2018_09_002 | Lokalidat: Boneiru

E sekshon Imposishon, supervishon i dunamentu di servisio ta atendé entre otro ku evaluashon di formularionan di deklarashon, kontròl di atministrashonnan pa loke ta trata interesnan fiskal, imposishon di aanslag, atendementu di kartanan di opheshon i apelashon. Ademas e sekshon akí ta enkargá ku ehekushon di sosten atministrativo i e fluho na bali.

Komo lider di tim bo ta duna guia na un tim di mas di 20 profeshonal ku ta traha riba diferente nivel. Abo ta esun ku ta pèrkurá pa nan por alkansá nan metanan i ku e trabounan ta ahustá na e strategianan di B/CN.

Eksigensianan di e funshon
- Nivel HBO+ òf Akadémiko di traha i pensa preferiblemente den direkshon fiskal;
- Bo tin minimal 5 aña di eksperensia relevante den maneho;
- Bo ta dominá hulandes i ingles i preferiblemente papiamentu tambe;

Fecha di klousura
28 di sèptèmber 2018

Reakshon karta di motivashon i cv pa vacature@rijksdienstcn.com

Lesa e teksto kompleto di e vakatura riba www.rijksdienstcn.com.

Minister Otmar Oduber a splica:

Gobierno hunto cu Departamentonan concerni a adopta e maneho "Built with nature"

ORANJESTAD (AAN) – Diahuebs mainta, Minister di Infrastructura, Medio Ambiente, y Desaroyo Teritorial, a duna informacion den conferencia di prensa tocante un reunion cu a tuma lugar den seno di gobierno, cu diferente departamento unda a dicidi di adopta e maneho: "Built with nature".

E maneho aki kiermen construi teniendo naturaleza na cuenta. "Built with nature" ta encera cu e plataforma huridico cu ya caba ta existi mediante e Landverordering ROP, cu ta describi cu na cierto momento, gobierno por exigi un "aanlegvergunning" pa na momento cu sea gobierno of sector priva, ora nan ta bay haci un verkavelings plan pa construccion di vivienda, prome cu esaki tuma lugar, tin cu pidi e aanlegvergunning aki na Departamento di Naturaleza y Medio Ambiente (DNM).

Esaki ta encera cu e tereno ta wordo evalua door di diferente departamento di gobierno, incluyendo DIP, DOW, Kadaster y DNM, pa loke ta concerni e vegetacion cu tin den e tereno, pa proteha pa ley e matanan y diferente sorto di animal cu por tin, y cu ta importante riba e tereno ey.

No ta sin mas, den futuro, pa un instancia publico of priva, yega pidi un pida tereno di 20 mi meter cuadra, por ehemplo, pa haci un verkavelingsplan, cu e meta di construi 40 cas riba dje, unda ta bay bira imposible pa rosa henter e tereno y djey wak con pa partie den parcela.

E mandatario a subraya cu e propio ley di ROP ta permiti cu tin cu haci un peticion prome cu pidi un permiso pa rosa e tereno, a base di e ley di proteccion di nos medio ambiente.

Mester pidi e aanlegvergunning na DNM cu ta indica si tin matanan proteha, pues matanan grandi cu por duna sombra of cu ta proteha y mester tuma den consideracion na momento di traha un verkavelingsplan y wordo entrega pa aprobacion door di DOW y DIP.

E mandatario a indica cu esaki ta importante den e contexto di e ROP nobo cu ta bay wordo traha, ya cu gobierno no ta bay extende mas e ley di ordenamento teritorial existente, pa e prome cuartal di 2019.

E dignatario a indica cu na e momentonan aki conforme e ley LRO a tuma e decision encuanto e "voorbereidingsbesluit" cu ta inicia e ley ROP nobo, pa otorga e vergunningnan necesario, na momento cu lo implementa e ROP na un forma cu ta duna tanto derecho como responsabilidad, no solamente na gobierno su banda, pero tambe e banda di e persona particular.



Asina lo atende cu e problema cu tin e ultimo diez añanan cu personanan cu tin tereno propio no ta wordo permiti pa construi den areanan berde, den naturaleza, etc.

Pero conforme e ley existente ta cuminza e proceso y ta sigura cu un bez cu e ROP nobo keda fiha, durante e prime cuartal 2019, e proceso simultaneamente lo ta tumando lugar, pa den e dos cuartal of di tres maximo, e ROP lo por wordo introduci.

A base di e voorbereidingsbesluit menciona, lo bay aplica un vergunning cu semper tabata drumi den e ley aki, cu ta e aanlegvergunning, pa di e forma aki por introducie oficialmente na Aruba y cual lo drenta na vigor dia 1 di Januari 2019 unda ta cuminza cu e concepto di ley "Built with nature". Esaki ta nifica cu si un persona ta rosa tereno sin tene cuenta cu e permiso ey lo por haya multa.

Tur esaki den sentido cu gobierno kier pone e balansa real entre desaroyo economico structural y proteccion di nos medio ambiente y lo aplica esaki den e maneho infrastructural, e dignatario a enfatiza.





DEALS OF THE WEEK

Oferta ta bálido di djabièrne 14 di sèptèmber t/c djaweps 20 di sèptèmber 2018, tanten tin den stòk.

CARCARE KIT PRESSURE WASHER ELECTORONICO.

- 1600 PSI
- Perfecto pa cas y auto
- Acesorionan inclui
- E compact, light pressurewasher ta brinda mas cu 30 biaha mas precion cu bo slang di jarid y ta usa 80% menos awa.

10% KORTING

KÄRCHER

~~399.99~~ 359.99 of 14400 Funmiles



BARI DI SUSHI

- 45 Gallon
- Tap cu man pa wanta
- Wielnan duradero
- Traha pa nos klima



15% Rubbermaid

~~69.99~~ 59.49 of 2380 Funmiles



HEAVY DUTY STORAGE

- 180 kg pa shelf
- Facil pa hinka den otro
- Adecua pa areanan humido y seco
- L45 X W45 X H 180 cm

50% KORTING

~~99.99~~ 49.99 of 2000 Funmiles

HEMCHI DI MOP

- Hemchi 26 Qrt
- Ta inclui wielnan cu no ta marka

MEGA BUY!



OVER 30% KORTING

~~149.99~~ 99.99 of 4000 Funmiles



KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOOYMANBV.COM

Trekkingslijst van de Landsloterij

18de Trekking — 13 september 2018

EEN HEDEN
3 150

TIEN TALLEN
10 150
22 150
38 150
56 150
66 150

HONDERD TALLEN
109 150
124 150
130 150
131 150
157 150
167 150
221 150
223 150
224 150
228 150
236 150
238 150
245 150
263 150
277 150
290 150
298 150
304 150
307 150
321 150
343 150
357 150
358 150
370 150
387 150
388 150
413 150
416 150
430 150
467 150
524 150
553 150
556 150
573 150
576 150
580 150
594 150
604 150
613 150
637 150
642 150
661 150
668 150
671 150
672 150
682 150
687 150
696 150
701 150
731 150
734 150
738 150
751 150
778 150
784 150
787 150
790 150
800 150
801 150
806 150
818 150
820 150
828 150
857 150
858 150
860 150
871 150
888 150
895 150
917 150
939 150
946 150
995 150

EEN DUIZEND
1017 150
1058 150
1073 150
1085 150
1102 150
1125 150
1129 150
1166 150
1182 150
1196 150
1202 150
1227 150
1236 150
1255 150
1270 150
1362 150
1363 150
1380 150
1386 150
1390 150
1408 150
1420 150
1433 150
1434 150
1454 150
1465 150
1483 150
1521 150
1528 150
1537 150
1575 150
1577 150
1584 150
1586 150
1589 150
1609 150
1611 150
1616 150
1618 150
1624 150
1648 150
1658 150
1682 150
1683 150
1707 150
1763 150
1793 150
1796 150
1797 150
1803 150
1812 150
1815 150
1851 150
1886 150
1890 150
1892 150
1893 150
1899 150
1905 150
1921 150
1932 150
1948 150
1962 150
1984 150
1985 150
1986 150

TWEE DUIZEND
2021 150
2022 150
2040 150
2041 150
2054 150
2073 1000
2079 150
2112 150
2119 150
2135 150
2142 150
2152 150
2159 150
2199 150
2212 150
2219 150
2222 150
2247 150
2255 150
2257 150
2260 150
2262 150
2273 150
2279 150
2303 150
2327 150
2328 150
2340 150
2348 150
2349 150
2376 150
2385 150
2388 150
2399 500
2409 150
2411 150
2421 150
2422 150
2437 150
2445 150
2474 150
2496 150
2556 150
2573 150
2581 150
2587 150
2595 150
2619 150
2620 150
2626 150
2650 150
2653 150
2657 150
2682 150
2687 150
2713 150
2763 150
2767 150
2780 150
2783 150
2847 150
2859 150
2881 150
2897 150
2900 150
2904 150
2906 150
2925 150
2976 150

DRIE DUIZEND
3008 150
3020 150
3034 150
3049 150
3050 150
3090 150
3105 150
3160 150
3164 150
3174 150
3222 150
3235 150
3249 150
3252 150
3326 150
3357 150
3361 500
3389 150
3392 150
3393 150
3409 150
3425 150
3448 150
3471 150
3474 150
3494 150
3521 150
3530 150
3537 150
3545 150
3551 150
3566 150
3592 150
3611 150
3613 150
3614 150
3631 150
3646 150
3671 150
3691 150
3702 150
3705 150
3738 150
3758 150
3764 150
3786 150
3796 150
3819 150
3840 150
3843 150
3876 150
3877 150
3883 150
3885 150
3933 150
3941 150
3958 150
3963 150
3985 150
3986 150
3993 150
3999 150

VIER DUIZEND
4022 150
4031 150
4039 150
4054 150
4104 150
4116 150
4131 150
4132 150
4162 150
4163 150
4179 150
4243 150
4245 150
4264 150
4266 150
4276 150
4294 150
4301 150
4304 150
4313 150

****
3DE PRIJS
****
4322 1250
4323 20000
4324 1250
****

4331 150
4347 150
4352 150
4366 150
4401 150
4404 150
4405 150
4415 150
4419 150
4422 150
4463 150
4466 150
4522 150
4534 150
4546 150
4570 150
4579 150
4588 150
4591 150
4599 150
4624 150
4631 150
4666 150
4681 150
4696 150
4698 150
4741 150
4755 150
4774 150
4780 150
4802 150
4803 150
4804 150
4831 150
4854 150
4860 150
4870 150
4880 150
4895 150
4900 150
4902 150
4956 150
4977 150
4984 150

VIJF DUIZEND
5000 150
5017 150
5037 150
5054 150
5109 150
5134 150
5137 150
5158 150
5159 150
5179 150
5188 150
5220 150
5226 150
5236 150
5245 150
5258 150
5260 150
5280 150
5294 150
5298 150
5306 150
5326 150
5337 150
5358 150
5361 150
5373 150
5384 150
5390 150
5391 150
5400 150
5402 150
5442 150
5452 150
5466 150
5468 150
5489 150
5509 150
5518 150
5535 150
5550 150
5593 150
5618 150
5630 150
5636 150
5673 150
5683 150
5721 150
5740 150
5742 150
5751 150
5760 150
5774 150
5795 150
5796 150
5812 150
5817 150
5824 150
5895 150
5964 150
5972 150
5973 150

ZES DUIZEND
6003 150
6006 150
6084 150
6098 150
6099 150
6106 150
6134 150
6142 150
6154 150
6170 150
6173 150
6178 150
6179 150
6196 150
6223 150
6253 150
6259 150
6265 150
6287 150
6289 150
6300 150
6314 150
6320 150
6330 150
6357 150
6364 150
6375 150
6389 150
6411 150
6429 150
6448 150
6450 150
6466 150
6472 150
6489 150
6504 150
6505 150
6513 150
6520 150
6528 150
6533 150
6549 150
6565 150
6575 150
6576 150
6584 150
6609 150
6621 150
6636 500
6655 150
6661 150
6673 150
6676 150
6681 150
6706 150
6708 150
6727 150
6729 150
6736 150
6738 150
6742 150
6746 150
6754 150
6788 150
6799 150
6802 150
6825 150
6851 150
6855 150
6870 150
6874 150
6896 150
6909 150
6913 150
6916 150
6952 150
6982 150
6985 150
6989 150

ZEVEN DUIZEND
7001 150
7007 150
7084 150
7135 150
7136 1000
7154 150
7157 150
7212 150
7217 150
7231 150
7252 150
7265 150
7281 150
7331 150
7344 150
7348 150
7359 150
7363 150
7373 150
7395 150
7449 150
7453 150
7492 150
7509 150
7510 150
7518 150
7521 150
7566 150
7586 150
7596 150
7612 150
7632 150
7654 150
7655 150
7692 150
7704 150
7707 150
7734 150
7756 150
7768 150
7794 150
7801 150
7808 150
7811 150
7861 150
7887 150
7937 150
7971 1000
7986 150

ACHT DUIZEND
8009 150
8012 150
8052 150
8073 150
8099 150
8116 150
8117 150
8121 150
8125 150
8134 150
8146 150
8180 150
8188 150
8191 150
8207 150
8232 150
8312 150
8322 150
8339 150
8383 150
8396 150
8402 150
8420 150
8441 150
8456 150
8478 150
8480 150
8509 150
8513 150
8522 150
8547 150
8551 150
8555 150
8564 150
8576 150
8611 150
8615 150
8631 150
8639 150
8686 150
8687 150
8712 150
8744 150
8772 150
8792 150
8799 150
8803 150
8805 150
8817 150
8820 150
8852 150
8861 150
8862 150
8870 150
8875 150
8891 150
8903 150
8913 150
8916 150
8926 150
8932 150
8957 150
8959 150
8960 150
8993 150

NEGEN DUIZEND
9000 150
9018 150
9029 150
9032 150
9041 150
9042 150
9062 150
9082 150
9085 150
9123 150
9124 150
9158 150
9167 150
9213 150
9241 150
9270 150
9277 150
9283 150
9324 150
9326 150
9382 150
9415 150
9445 150
9467 150
9479 150
9488 150
9516 150
9529 150
9531 500
9565 150
9566 150
9567 150
9569 150
9587 150
9595 150
9597 150
9618 150
9622 150
9642 150
9649 150
9669 150
9695 150
9710 150
9718 150
9730 150
9740 150
9765 150
9829 150
9838 150
9858 150
9877 150
9888 150
9896 150
9915 150
9919 150
9974 150

TIEN DUIZEND
10013 150
10016 150
10025 150
10028 150
10032 150
10042 150
10058 150
10059 150
10068 150
10074 150
10077 150
10094 150
10162 150
10173 150
10194 150
10202 150
10225 150
10227 150
10247 150
10248 150
10251 150
10272 150
10274 150
10287 150
10302 150
10313 150
10319 150
10344 150
10349 150
10351 150
10367 150
10375 150
10416 150
10462 150
10486 150
10488 150
10498 150
10503 150
10525 150
10547 150
10552 150
10577 150
10578 150
10600 150
10604 150
10607 150
10611 150
10626 150
10627 150
10628 150
10649 150
10691 150
10693 150
10708 150
10710 150
10748 150
10764 1000
10775 150
10809 150
10821 150
10822 150
10865 150
10874 150
10879 150
10897 150
10903 150
10916 150
10937 150
10953 150
10984 150
10991 150
10994 150

ELF DUIZEND
11005 150
11015 150
11020 150
11087 150
11101 150
11109 150
11121 150
11142 150
11156 150
11178 150
11182 150
11192 150
11235 150
11240 150
11251 150
11256 150
11269 150
11275 1000
11324 150
11368 150
11398 150
11457 150
11459 150
11498 150
11510 150
11512 150
11517 150
11550 150
11567 150
11579 150
11627 150
11632 150
11666 150
11670 150
11696 150
11702 150
11703 150
11725 150
11737 150
11743 150
11749 150
11773 150
11786 150
11788 150
11804 150
11830 150
11831 150
11836 150
11845 150
11850 150
11879 150
11882 150
11886 150
11894 150
11899 150
11907 150
11908 150
11920 150
11924 150
11934 150
11962 150
11968 150
11982 150

TWAALF DUIZEND
12002 150
12005 150
12012 150
12019 150
12052 150
12067 150
12072 150
12077 150
12080 150
12114 150
12134 150
12166 150
12172 150
12174 150
12186 150
12195 150
12243 150
12244 150
12248 150
12262 150
12268 150
12304 150
12311 150
12362 150
12380 150
12407 150
12411 150
12455 150
12474 150
12486 150
12490 150
12516 150
12521 150
12560 150
12593 150
12602 150
12610 150
12620 150
12627 150
12649 150
12651 150
12697 150
12729 150
12749 150
12765 150
12767 150
12783 150
12786 150
12797 150
12842 150
12861 150
12871 150
12873 150
12876 150
12894 150
12896 150
12909 150
12959 150
12969 150

DERTIEN DUIZEND
13007 150
13015 150
13052 150
13055 150
13073 150
13074 150
13123 150
13146 150
13147 150
13151 150
13229 150
13230 150
13254 150
13268 150
13272 150
13280 150
13284 150
13302 150
13318 150
13344 150
13355 150
13357 150
13364 150
13379 150
13381 150
13410 150
13411 150
13417 150
13425 150
13437 150
13440 150
13445 150
13446 150
13450 150
13462 150
13468 150
13469 150
13479 150
13519 150
13537 150
13552 150
13578 150
13583 150
13589 150
13607 150
13672 150
13681 150
13687 150
13692 150
13700 150
13704 150
13753 150
13788 150
13801 150
13804 150
13810 150
13817 150
13826 150
13833 150
13858 150
13863 150
13877 150
13891 150
13924 150
13926 150
13979 150
13981 150

VEERTIEN DUIZEND
14016 150
14021 150
14035 150
14097 150
14145 150
14177 150
14186 150
14191 150
14196 150
14223 150
14224 150
14248 150
14273 150
14280 150
14293 150
14302 150
14326 150
14328 150
14369 150
14373 150
14399 150
14419 150
14421 150
14432 150
14459 150
14476 150
14495 150
14497 150
14511 150
14512 150
14515 150
14520 150
14528 150
14532 150
14538 150
14542 150
14559 150
14600 150
14613 150
14614 150
14621 150
14623 150
14636 150
14676 150
14677 150
14679 150
14689 150
14692 150
14693 150
14698 150
14760 150
14782 150
14791 150
14802 150
14815 150
14880 150
14896 150
14902 150
14907 150
14910 150
14912 150
14922 150
14927 150
14935 150
14937 150
14942 150
14952 150
14955 150
14973 150
14977 150
14993 150

VIJFTIEN DUIZEND
15011 150
15015 150
15022 150
15073 150
15081 150
15121 150
15124 150
15138 150
15140 150
15158 150
15258 150
15274 150
15293 150
15302 150
15304 150
15363 150
15400 150
15402 150
15432 150
15437 150
15444 150

****
1STE PRIJS
****
15470 2000
15471 200000
15472 2000
****

15498 150
15541 150
15547 150
15549 150
15560 150
15576 150
15581 150
15613 150
15646 150
15670 150
15717 150
15741 150
15757 150
15784 150
15794 150
15807 150
15808 150
15812 150
15813 150
15841 150
15851 150
15886 150
15894 150
15898 150
15991 150

ZESTIEN DUIZEND
16007 150
16016 150
16027 150
16064 150
16066 150
16068 150
16103 150
16108 150
16137 150
16148 150
16171 150
16179 150
16180 150
16183 150
16191 150
16202 150
16217 150
16228 150
16232 150
16234 150
16273 150
16297 150
16322 150
16339 150
16351 150
16358 150
16376 150
16397 150
16409 150
16422 150
16426 150
16457 150
16473 150
16486 150
16541 150
16550 150
16564 150
16586 150
16593 150
16637 150
16689 150
16695 150
16696 150
16730 150
16741 150
16774 150
16808 150
16829 150
16830 150
16834 150
16835 150
16839 150
16845 150
16860 150
16864 150
16872 150
16881 150
16919 150
16941 150
16950 150
16968 150
16991 150
16996 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17018 150
17025 150
17038 150
17045 150
17053 150
17056 150
17060 150
17152 150
17174 150
17201 150
17223 150
17260 150
17292 150
17298 150
17300 150
17308 150
17347 150
17362 150
17394 150
17409 150
17433 150
17441 150
17463 150
17492 150
17512 150
17520 150
17543 150
17547 150
17567 150
17583 150
17593 150
17595 150
17610 150
17621 150
17627 150
17644 150
17680 150
17743 150
17749 150
17754 150
17781 150
17787 150
17792 150
17795 150
17796 150
17799 150
17823 150
17829 150
17830 150
17834 150
17855 150
17862 150
17863 150
17891 150
17897 150
17902 150
17916 150
17941 150
17942 150
17957 150
17983 150

ACHTTIEN DUIZEND
18008 150
18013 1000
18020 150
18029 150
18034 150
18038 150
18043 150
18048 150
18060 150
18078 150
18084 150
18104 150
18117 150
18128 150
18129 150
18133 150
18134 150
18161 150
18203 150
18204 150
18213 150
18231 150
18247 150
18265 150
18307 150
18309 150
18327 500
18334 150
18404 150
18406 150
18475 150
18492 150
18499 150
18505 150
18516 150
18554 150
18559 150
18565 150
18566 150
18603 150
18616 150
18620 150
18629 150
18642 150
18650 150
18686 150
18690 150
18700 150
18721 150
18728 150
18746 150
18757 150
18775 150
18776 150
18791 150
18800 150
18811 150
18812 500
18842 150
18868 150
18882 150
18888 150
18889 150
18907 150
18916 150
18935 150
18937 150
18954 150

NEGENTIEN DUIZEND
19004 150
19005 150
19020 150
19080 1000
19112 150
19115 150
19125 150
19175 150
19185 150
19213 150
19254 150
19274 150
19289 150
19304 150
19311 150
19322 150
19343 150
19346 150
19381 150
19396 150
19398 150
19411 150
19425 150
19443 150
19455 150
19466 150
19479 150
19486 150
19487 150
19489 150
19513 150
19516 150
19538 150
19541 150
19568 150
19578 150
19583 150
19591 150
19599 150
19600 150
19602 150
19606 150
19613 150
19619 500
19640 150
19650 150
19691 150
19697 150
19700 150
19762 150
19772 150
19776 150
19781 150
19784 150
19789 150
19808 150
19817 150
19819 150
19822 150
19866 150
19869 150
19872 150
19879 150
19924 150
19977 150
19978 150
19986 150

TWINTIG DUIZEND
20016 150
20020 150
20053 150
20054 150
20070 150
20082 150
20100 150
20144 150
20155 150
20160 150
20177 150
20200 150
20253 150
20254 150
20261 150
20264 150
20282 150
20291 500
20294 150
20321 150
20340 150
20343 150
20376 150
20397 150
20400 150
20431 150
20470 150
20471 150
20505 150
20539 150
20548 150
20558 150
20567 150
20587 150
20614 150
20618 150
20640 150
20643 150
20649 150
20651 150
20655 150
20659 150
20665 150
20669 150
20740 150
20746 150
20768 150
20771 150
20776 150
20777 150
20791 150
20805 150
20810 150
20823 150
20825 150
20874 150
20886 150
20909 150
20930 150
20933 150
20943 150
20986 150
20987 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21024 150
21026 150
21029 150
21065 150
21073 150
21075 150
21082 150
21090 150
21095 150
21098 150
21134 150
21139 150
21146 150
21158 150
21231 150
21243 150
21256 150
21258 150
21266 150
21275 150
21281 150
21285 150
21290 150
21296 150
21305 150
21330 150
21331 150
21337 150
21354 150
21420 150
21422 150
21428 150
21438 150
21444 150
21445 150
21516 150
21520 150
21533 150
21555 150
21599 150
21612 150
21644 150
21648 150
21652 150
21653 150
21701 150
21725 150
21745 150
21748 150
21756 150
21772 150
21775 150
21789 150
21819 150
21830 150
21838 150
21906 150
21922 150
21936 150
21943 150
21958 150
21967 150
21987 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22005 150
22043 150
22050 150
22055 150
22065 150
22108 150
22144 150
22164 150
22169 150
22195 150
22200 150
22218 150
22220 150
22231 150
22235 150
22238 150
22253 150
22261 150
22284 150
22296 150
22311 150
22322 150
22340 150
22360 150
22378 150
22381 150
22390 150
22405 150
22420 150
22440 150
22485 150
22487 150
22504 500
22506 150
22510 150
22523 150
22528 150
22543 150
22558 150
22583 150
22585 150
22590 500
22591 150
22609 150
22617 150
22626 150
22628 150
22641 150
22647 150
22652 150
22656 150
22672 150
22699 150
22708 150
22722 150
22723 150
22746 150
22753 150
22800 150
22818 150
22862 150
22866 150
22874 150
22883 150
22884 150
22887 150
22893 150
22894 150
22964 150
22978 150
22986 150
22997 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23033 150
23038 150
23040 150
23051 150
23063 500
23069 150
23084 150
23096 150
23106 150
23107 150
23111 150
23116 150
23140 150
23144 150
23145 150
23153 150
23157 150
23249 150
23257 150
23280 150
23289 150
23303 150
23311 150
23317 150
23319 150
23332 150
23338 150
23354 150
23381 150

****
2DE PRIJS
****
23394 1500
23395 40000
23396 1500
****

23428 150
23445 150
23446 150
23461 150
23469 150
23472 150
23520 150
23525 150
23552 150
23578 150
23598 150
23615 150
23635 150
23650 150
23665 150
23673 150
23680 150
23691 150
23692 150
23704 150
23724 150
23733 150
23743 150
23757 150
23769 150
23773 150
23779 150
23796 150
23806 150
23826 150
23881 150
23904 150
23917 150
23952 150
23965 150
23972 150
23984 150
23993 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24031 150
24037 150
24049 150
24051 150
24054 150
24068 150
24070 150
24085 150
24102 150
24115 150
24131 150
24158 150
24166 150
24170 150
24178 150
24194 150
24243 150
24254 150
24276 150
24284 150
24292 150
24309 150
24312 150
24318 150
24360 150
24363 150
24364 150
24368 150
24394 150
24453 150
24457 150
24486 150
24488 150
24496 150
24527 150
24552 150
24579 150
24589 150
24614 150
24618 150
24619 150
24623 150
24624 150
24627 150
24637 150
24645 150
24658 150
24677 150
24688 150
24695 150
24697 150
24701 150
24719 150
24729 150
24731 150
24738 150
24741 150
24770 150
24789 150
24793 150
24815 150
24819 150
24851 150
24852 150
24854 150
24873 150
24878 150
24922 150
24938 150
24968 150
24995 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25012 150
25014 150
25015 150
25066 150
25124 150
25149 150
25178 150
25179 150
25185 150
25209 150
25230 150
25238 1000
25239 150
25256 150
25266 150
25301 150
25307 150
25314 150
25410 150
25420 150
25449 150
25459 150
25467 150
25484 150
25491 150
25510 150
25515 150
25533 150
25545 150
25547 150
25558 150
25568 150
25577 150
25596 150
25623 150
25638 150
25645 150
25653 150
25714 150
25729 150
25752 150
25765 150
25810 150
25830 150
25845 150
25863 150
25880 150
25885 150
25887 150
25931 150
25977 150
25991 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26015 150
26022 150
26069 150
26073 150
26091 150
26092 150
26093 150
26113 150
26115 150
26139 150
26173 150
26175 150
26176 150
26198 150
26203 150
26216 150
26229 150
26251 150
26253 150
26278 150
26280 150
26283 150
26289 150
26291 150
26295 150
26308 150
26351 150
26392 150
26421 150
26431 150
26444 150
26493 150
26504 150
26546 150
26567 150
26584 150
26590 150
26606 150
26620 150
26622 150
26623 150
26709 150
26714 150
26722 150
26735 150
26736 150
26764 150
26777 150
26812 150
26874 150
26885 500
26922 150
26932 150
26933 150
26948 150
26959 150
26982 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27009 150
27020 150
27035 150
27095 150
27181 150
27195 150
27220 150
27222 150
27229 150
27239 150
27255 150
27257 150
27259 150
27306 150
27318 150
27341 150
27342 150
27373 150
27381 150
27409 150
27411 150
27413 150
27416 150
27425 150
27430 150
27442 150
27467 150
27483 150
27502 150
27507 150
27525 150
27532 150
27566 150
27576 150
27580 150
27597 150
27605 150
27610 150
27623 150
27637 150
27640 150
27669 150
27671 150
27683 150
27685 150
27696 150
27738 150
27743 150
27760 150
27839 150
27841 150
27860 150
27861 150
27882 150
27906 150
27914 150
27921 150
27923 150
27930 150
27933 150
27957 150
27959 150
27967 150
27979 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28007 150
28023 150
28043 150
28063 150
28074 150
28077 150
28118 150
28130 150
28160 150
28163 150
28164 150
28178 150
28180 150
28201 150
28205 150
28220 150
28261 150
28267 150
28298 150
28299 150
28300 150
28310 150
28311 150
28317 150
28357 150
28362 150
28373 150
28375 150
28389 150
28395 150
28405 150
28409 150
28457 150
28475 150
28477 150
28494 150
28500 150
28505 150
28522 150
28557 150
28560 150
28576 150
28622 150
28658 150
28688 150
28712 150
28725 150
28761 150
28772 150
28778 150
28792 150
28794 150
28796 150
28799 150
28805 150
28811 150
28846 150
28863 150
28874 150
28877 150
28893 150
28913 150
28967 150
28974 150
28980 1000

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29000 150
29028 150
29047 150
29061 150
29072 150
29107 150
29151 150
29157 150
29161 150
29164 150
29183 150
29186 150
29188 150
29201 150
29235 150
29255 150
29271 150
29327 150
29336 150
29343 150
29353 150
29368 150
29373 150
29382 150
29388 150
29396 150
29425 150
29427 150
29454 150
29456 150
29467 150
29483 150
29510 150
29529 150
29537 150
29539 150
29561 150
29564 150
29575 150
29584 150
29593 150
29637 150
29663 150
29664 150
29725 150
29735 150
29739 150
29762 150
29770 150
29792 150
29834 150
29859 150
29873 150
29895 150
29897 150
29909 150
29942 150
29945 150
29973 150
29977 150

DERTIG DUIZEND
30017 150
30077 150
30081 150
30082 150
30087 150
30088 500
30109 150
30151 150
30162 150
30168 150
30181 150
30192 150
30206 150
30213 150
30219 150
30241 150
30277 150
30283 150
30303 150
30350 150
30351 150
30390 150
30397 150
30457 150
30458 150
30472 150
30493 150
30499 150
30505 150
30527 150
30529 150
30541 150
30547 150
30564 150
30585 150
30607 150
30608 150
30632 150
30648 150
30654 150
30657 150
30665 150
30669 150
30684 150
30685 150
30702 150
30707 150
30712 150
30739 150
30815 150
30840 150
30842 150
30847 150
30848 150
30890 150
30906 150
30914 150
30915 150
30916 150
30919 150
30946 150
30951 150
30966 150
30967 150
30988 150
30995 150
30999 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31027 150
31029 150
31044 150
31068 150
31075 150
31086 150
31087 150
31099 150
31103 150
31104 150
31133 150
31154 150
31156 150
31163 150
31167 150
31178 150
31202 150
31208 150
31232 150
31233 150
31257 150
31261 150
31263 150
31302 150
31316 150
31344 150
31429 150
31436 150
31448 150
31453 150
31468 150
31473 150
31485 150
31487 150
31499 150
31509 150
31548 150
31579 150
31585 150
31601 150
31622 150
31624 150
31642 150
31660 150
31668 150
31704 150
31719 150
31730 150
31733 150
31735 150
31743 150
31765 150
31769 150
31799 150
31817 150
31832 150
31833 150
31846 150
31858 150
31873 150
31880 150
31897 150
31909 150
31931 150
31953 150
31960 150
31966 150
31971 150
31985 150
31987 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32000 150
32038 150
32044 150
32064 150
32084 150
32088 150
32116 150
32139 150
32152 150
32171 150
32178 150
32179 150
32189 150
32200 1000
32209 150
32216 150
32242 150
32255 150
32264 150
32265 150
32278 150
32312 150
32313 150
32345 150
32369 150
32383 150
32400 150
32423 150
32427 150
32449 150
32451 150
32506 150
32509 150
32513 150
32533 150
32556 150
32568 150
32605 150
32618 150
32619 150
32645 150
32663 150
32716 150
32728 150
32747 150
32762 150
32768 150
32776 150
32781 150
32787 150
32789 150
32799 150
32811 150
32827 150
32847 150
32858 150
32862 150
32875 150
32879 150
32895 150
32901 150
32902 150
32926 150
32978 150
32983 500

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33005 150
33015 150
33041 150
33043 150
33084 150
33120 150
33126 150
33131 150
33139 150
33143 150
33148 150
33149 150
33170 150
33176 150
33184 150
33197 150
33206 150
33219 150
33227 150
33237 150
33259 150
33269 150
33288 150
33320 150
33328 150
33347 150
33404 150
33415 150
33420 150
33421 150
33422 150
33460 150
33506 150
33534 150
33549 150
33559 150
33617 150
33667 150
33679 150
33688 150
33691 150
33701 150
33710 150
33720 150
33725 150
33737 150
33740 150
33746 150
33785 150
33797 150
33798 150
33815 150
33831 150
33858 150
33861 150
33894 150
33906 150
33911 150
33940 150
33946 150
33973 150
33992 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34005 150
34007 150
34037 150
34062 150
34064 150
34084 150
34102 150
34104 150
34114 150
34120 150
34125 150
34163 150
34169 150
34216 150
34264 150
34275 150
34285 150
34299 500
34303 150
34304 150
34315 150
34328 150
34346 150
34356 150
34379 150
34387 150
34421 150
34428 150
34429 150
34459 150
34467 150
34481 150
34507 150
34520 150
34521 150
34540 150
34549 150
34569 150
34593 150
34607 150
34625 150
34638 150
34660 150
34688 150
34700 150
34710 150
34715 150
34743 150
34748 150
34777 150
34790 150
34797 150
34814 150
34822 150
34824 150
34839 150
34894 150
34930 150
34977 150

18de Trekking op 13 september 2018
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C. Rozalina namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
S. Puriel
O. Nahr

Landsloterij www.landsloterij.org

1ste Prijs		2de Prijs		3de Prijs	
15470	2,000	23394	1,500	4322	1,250
15471	**200,000**	**23395**	**40,000**	**4323**	**20,000**
15472	2,000	23396	1,500	4324	1,250

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

Landsloterij

Parlamentario Arthur Dowers

Crisisplan Social a bira un 'Plan di Excusa y Incapacidad'



ORANJESTAD (AAN): Ya no tin forma pa ministerdi asuntonan social, Glenbert Croes, trata na convence pueblo di con despues di 10 luna den gobierno, ainda e no tin un plan social den funcion y no a haci net nada cu un suma di 17 miyon c e tin presupuesta pa e supuesto plan aki.

Esaki ta loke miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers ta mustra, reacciondo riba declaracionnan cu minister Croes ta conta den tur declaracin cu e duna, acusando gobierno anterior di e crisis social.

"Algun dia atras durante di un reunion publico, minister Croes a declara cu miembronan di fraccion di AVP tin cu bay wak nos cara den spiel y mi ta spera di curason cu su persona tin un spiel grandi a e wak esun di dje aden, ya cu te ainda su plan social pa atende cu e crisis cu e ta papia di dje, no por ser mira ningun caminda.

Loke a sorprende hopi hende ta e hecho cu gobierno di Glenbert Croes, a dicidi di para bijstaand di 300 persona, alegando cantidad di splicacion riba registracion sin tuma na consideracion e situacion di e grupo aki, di con nan no a logra na yena formularionan concerni na tempo.

Awor si bo ta forma parti di un gobierno cu tin e 'hende cenral' ta keda inexplicabel con bo ta dicidi den forma categorico di cancela bijstand di hendenan den necesidad real sin cu ta mustra convicencia y duna guia mas adecuado na e grupo aki.

Esey ta parti di e plan di minister Glenbert Croes, esta di cancela bijstand di hendenan cu ta den necesidad di e placa aki pero no ta un desaroyo cu a tuma luga awor ya cu den ultimo 10 luna di gobernacion di gobierno MEPPORRED, tin hendenan cu a perde na bijstand, algun a recupera esaki pero otronan cu ainda ta pasando den duro pa motibonan cu nan mes no por compronde.

Sinembargo e gran plan social di minister Croes no ta conoci pa pueblo, nunca a yega parlamento pero si e stempelparlament cu ta sostene e gobierno aki, a aproba den presupuesto 2018 un suma di 17 miyon florin pa ehecuta e plan social di e minister aki.

Si minister Glenbert Croes tira un bista den un spiel, e por puntra smes y su consenshi di con ainda e grupo cu e ta bisa ta den crisis, ainda no a wordo yuda, ainda organisacion y instancianan social no sa kico pa haci y con pa haci esaki ya cu e minister ainda tin e placa wanta, poni un banda.

Ya caba e minister a inicia c'un proceso cu mester aprobacion di su stempelparlament di tres fraccion, pa su persona pone e suma aki den un fondo pa asina e por tin esaki na su disposicion pero di su plan mes no tin indicacion ni informacion.

Loke minister Croes tin cu haci ta di stop di busca excusa, stop di conta cosnan cu no ta berdad y stop di punta dede riba hendenan cu no tin nada pero absolutamente nada di haber cu su incompetencia pa hinca un plan social adecuado den otro manera cu e ta sigui priminti pueblo sin cumpli.

Minister Croes a cuestiona e hecho c'un colega dimi ta cuestiona su plan social pero a vota contra e plan social, sin cu e ta realisa cu fraccion di AVP no ta guli e su plan social cu ta mustra mas bien riba un tipo di 'fata morgana', esta un ilusion, manera su fraccion geel si ta haci.

Con por sostene un plan cu no ta existi y no ta wordo ehecuta y esunnan cu si a sostene su pensamento, awor ta mira cu nan tin cu bolbe bay sostene otro presupuesto nobo, caminda ainda e plan social no ta conoci pero si e minister lo pidi pa mas placa.

Na momento cu minister Croes menciona cu mi persona ta culpabel na e situacion social cu tin, e ta lubida cu tin cifranan anual, cifranan cu ministerio publico a publica di tur loke a tuma luga y con esakinan a wordo atendi y soluciona.

Glenbert Croes mester stop di busca excusa, stop di culpa otronan pa su incapacidad y si kisas e pone mas atencion na loke realmente e tin cu haci, kisas e grupo di 300 persona aki for di kende su gobierno a cancela nan bijstand, awe lo no ta den problema asina serio caminda no solamente nan a perde nan bijstand, nan a perde placa pa yuda nan yiu sigui studia, pero ta wordo confronta cu aumeno di costo di bisa dor di aumento di BBO cu gobierno di e minister aki a impone riba tur hende," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

IMPORTANT NOTICE



IMPORTANT NOTICE

CMB ATM's and Cash dispensers

Dear customer,

Our Bancomatico ATM's are outfitted with Anti-Skimming devices, which ensure for a safe transaction at all times.

While we do our part in applying the latest technology to protect your banking, we also want to remind you to never share your PIN-code with anyone.

Once again, we assure you that we constantly monitor our Bancomatico ATM's and that they are safe for use.

We thank you for choosing us.



Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo



Deporte Local

Bataya di team Chelo y team Snor Diasabra awor





ORANJESTAD (AAN)- Un tabata tin awa pa laba! Ya pa basta tempo caba despues cu Team 99 a gana Balashi Knights, e ultimonan aki tabata den busca di revancha! Diasabra ultimo, Gran hefe Glenn "Mobutu" Croes a presenta cu'n team cu lo pone Rambo soda frieu! Un gang di mercenario a presenta na 99 Bar & Restaurant arma te diente cu lo ultimo den tecnica di domino bou palo!! Doño di Team 99 a lapi un grupito den otro di su mas fiel ayudantenan cu e por a haya pa wak si por scapa cara un tiki, pero simplemente Balashi Knights a bin style di "Superpower"!!

Den un frega di wowo, Balashi Knights a bay dilanti cu 7-0!! A kere cu ta un sapateria Team 99 lo kier habri pasobra un tras di otro sapato blanco tabata cai! Despues di pauze, Balashi Knights a sigui cu su massacre total, y un rato despues Team 99 mester hisa bandera blanco hayando un sota di 21-10!! Den un entrevista "larga distancia", capitan di Team 99 a declara cu su miho hungadornan ta den exterior, y e a haye obliga di bin cu su "Z-Team"!

Pero shonnan wanta duro p'e fin di siman benidero! Ya di basta tempo tin un cos ta brou entre e famoso "Chelo Loco" y e renombrado Snor, den un challenge pa wak ta ken ta dokter den domino! Despues di hopi negociacion estilo "Don King", porfin a logra pone e dos contricantenan "face off" contra otro, y diasabra awo, 15 di September, pa 8'or di anochi, e dos rivalnan aki cu nan team lo bataya den e unico Domino Square Garden na mundo, pa haya sa ken por yama su mes rey di domino! Pues shonnan, no perde e gran bataya aki, Team Chelo vs Team Snor, "The Showdown", "The Clash of the Century", lo tuma luga diasabra anochi pa 8'or na 99 Bar & Restaurant na Kudawecha!

Curso di self defense





ORANJESTAD (AAN_ - Diasabra awor lo cuminza un curso di self defense na Dojo Boye Martial Arts Center na Sero Blanco 10.

E curso lo dura 5 siman y nan ta siñabo con pa prepara bo mes pa loge por pasa y tin rond di bo. Tin espacio pa companianan cu kier hasi esaki cu nan trahadornan. Por pasa inscribi awe mes y na final cada cursante lo haya nan certificado.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551





Deporte Local

Fitville Festival tabata grandi e aña aki

















ORANJESTAD (AAN)- Den fin di siman tabata tin e evento di Fitville Festival combina cu crossfit competition y funstacle. Mester bisa cu tur e dianan e evento tabata bon bishita y hopi atleta a participa. Por a compronde cu a bin atletanan di exterior tambe pa participa den e evento aki. Aña pasa a organiza e evento aki pa prome biaha y el a wordo hopi gusta, y e aña aki a dicidi di hacie un biaha mas y por bisa cu e aña aki e tabata un exito total. Adhunto por mira un paar di foto di e evento.

Deporte Local

Un publico a presencia caredanan di One Cool Summer 2018













ORANJESTAD (AAN)—E fin di siman tras di lomba, a tuma lugar riba e pista di International raceway Park Palo Marga, caredanan di dragracing, caminda coredornan di Aruba, a bataya contra esnan di Corsou. Un encuentro sigur cu ta hala bon publico. Tribunanan tabata yen y e ambiente tabata tremendo.

Aki ta sigui resultadonan di e caredanan

RACE DAY-1

SUPER GAS OUTLAW CAR (9.90 - 10.20)
1. Kedy Koolman - Don't Panic "Ford Mustang" ARUBA
2. Diveana Arends - Arends Racing "Dragster" ARUBA

NO-BOX:
1. Jobert Reyes - Reyes Brothers "Ford Mustang" ARUBA
2. Edward Croes - Racejunkies "Ford Mustang" ARUBA

QUICK 32 BIKE:
1. Bryan Decuba - Assault Racing (Chia) "Suzuki Hayabusa" ARUBA
2. Cederic Maduro - Mad Max & Easy Racing "Suzuki 1000" ARUBA

RACE DAY-2

JUNIOR DRAGSTER:
1. Jayden Kelly - Mr.Tharrel
2. Janylaine Bello - Bello's Racing

BOX:
1. Kedy Koolman - Don't Panic "Ford Mustang" ARUBA
2. Chato Wernet - Don Chato "Dragster" ARUBA

SUPER STREET CAR (10.90 - 11.20)
1. Jean-Carlo Reyes - Reyes Brothers "Dodge Dart" ARUBA
2. Jobert Reyes - Reyes Brothers "Ford Mustang ARUBA

FRONT WHEEL DRIVE:
1. Michael Croeze - Black Shadow Racing "Toyota Starlet" ARUBA
2. Jordy Lampe - "Toyota Starlet" ARUBA

SPORTSMAN BIKE:
1. Eduard Donata - Xtreme Racing "Suzuki 1000" ARUBA
2. Juni Fingal - Mad Max & Easy Racing (Padrot) "Suzuki Hayabusa" ARUBA

RACE DAY-3

JUNIOR DRAGSTER:
1. Reagan Torbed - Renegade CURACAO
2. Reggie Eduarda - Racing P-NuTz & Torque Masters Racing Team ARUBA

SUPER COMP CAR (8.90 - 9.20):
1. Jeandelyne Koolman - Don't Panic "Dragster" ARUBA
2. Jean-Carlo Da Silva Correia - Shaka Zulu "Dragster" CURACAO

IMPORT V/S DOMESTIC:
1. Jean-Carlo Ras - JR Madness "Datsun" ARUBA
2. Edward Croes - Racejunkies "Ford Mustang ARUBA

CRAZY 8 BIKE (8.88 Sec.)
1. Richard Every - Racing P-NuTz "Suzuki Hayabusa" ARUBA
2. Yeager Chin - Piston Racing "Suzuki 1000" ARUBA

CRIOLLO OUTLAW BIKE:
1. Rishinelle Justiana - DMR "Suzuki Hayabusa" CURACAO
2. Omar Lanoy - Mad Max & Easy Racing "Suzuki Hayabusa" ARUBA

PRO BIKE:
1. Michael Phillips - Da Silva Racing ARUBA
2. Ricky Henriques - Bandit Racing ARUBA

Un pabien na tur e ganadornan y tambe e coredornan pa nan tremendo participacion pa asina haci One Cool Summer 2018 un exito total.

Deporte Local

Copa Santa Cruz ta sigui Diasabra y Diadomingo













ORANJESTAD (AAN)- Diabierna a start sali Copa Santa Cruz 2018 organiza pa Buena Vista Softball team. E campeonato aki cu ta tumando lugar na Flatstone Ballpark ta conta cu varios team participante. E anochi a habri cu tremendo ambiente di Perfect Sound live.

Pa e siman aki weganan ta sigui tanto Diasabra como diadomingo.

Diasabra weganan ta cuminza pa 2.30 di merdia entre Macuarima vs Buena Vista.
4.15 Atco vs Young Blood
6'or Sluggers vs Happy brothers
7.45 Crioll Reds vs Hitmen
Y e ultimo wega ta amistoso.

Diadomingo e weganan ta sigi pa 10'or di mainta cu un wega amistoso.
11.45 Sluggers lo enfrenta Buena Vista
1.30 Atco lo enfrenta Criollo Reds
Y pa 3.15 Marlins lo enfrenta Flatstone.

Bar y cushina lo ta bon surti y ta warda tur fanaticonan bin apoya nan team favorito y pasa un rato ameno gozando di bon weganan di softball.

DEPORTE INTERNATIONAL

Wallays a casi a wordo gara bek, pero na final el a gana e etapa



SPAÑA: E etapa di Vuelta a España di Diahuebs tabata mustra uno perfecto pa Elia Viviani gana, pero na final tabata Jelle Wallays kende a gana e careda di 186 cu yegada na Lleida.
Despues di casi full un dia den atake, el a gana Sven Erik Bystrom den un sprint.
E peloton di ciclista a yega net laat pa por pasa Wallays y Bystrom.
Na dado momento tur cos tabata indica cu e etapa lo termina den un sprint masal, pero esey no a para Jetse Bol, Wallays y Bystrom pa scapa for di e peloton, cu a duna nan un tiki espacio so.
E ventaha no a bira mas cu 3 minuut y den parti final di e careda tabata mustra cu e trio no tabata tin chens di yega final sin wordo alcanza pa e peloton.
Sinembargo, fayonan den e cooperacion den e peloton a pone cu nan no a wordo alcanza y Wallays a gana e careda.

Cheryshev declara liber den caso di doping



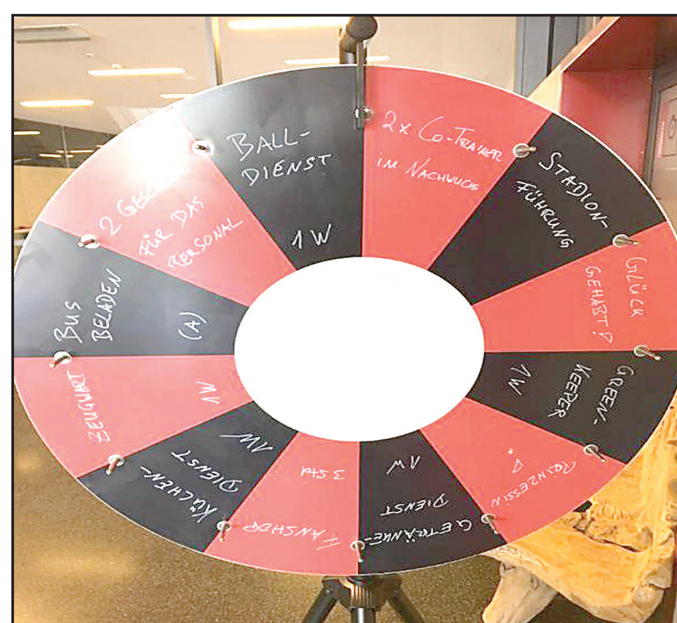
SPAÑA: E futbolista Ruso Denis Cheryshev, anotador di 4 gol den Copa Mundial di Rusia, no ta wordo sospecha mas di uso di doping.
E autoridad Spaño riba doping a declara Cheryshev liber di tur acusacion y a cera e investigacion riba e hungador di Valencia.
Cheryshev a wordo controla pa doping, pasobra su tata a bisa prensa Ruso cu su yiu homber a wordo inyecta cu un hormone di crecemento cerca Villareal, pa e recupera di un lesion.
E futbolista a nenga e acusacion.

Mama di Mbappé a stroba Chelsea di firma su yiu



PARIS: Kylian Mbappé casi a hunga pa Chelsea.
Su mama sinembargo a ranca e plug di e negociacionnan.
Esaki scout Daniel Boga a bisa e corant Ingles The Daily Mail Diahuebs.
Boga tabata traha cu Chelsea na 2014, ora cu Mbappé a yega Londres pa un stage.
E talento Frances, na e momento ey 13 aña di edad, a wordo permiti pa hunga un wega di prueba.
Chelsea no tabata mucho convenci y a pidi e teenager pa hunga un di dos wega.
Mama di Mbappé Fayza Lamari a sinti su mes indulta door di esaki y a rechaza e oferta di Chelsea.
"Si Chelsea kier e, nan tin cu firme inmediatamente", Lamari lo a bisa.
Un aña despues Mbappé a firma cu AS Monaco, cu despues na 2017 a bende cu Paris Saint Germain.

Castigonan special pa hungadornan di RB Leipzig



ALEMANIA: Coach di RB Leipzig Ralf Rangnick a dicidi di cambia e rumbo di su equipo un tiki.
E entrenador Aleman a dicidi di stop di impone multa riba su hungadornan, ora cu nan faya of no cumpli cu algo.
Ora cu un di su hungadornan kibra un regla, e ta bay castiga nan na otro manera.
El a introduci un tipo di 'wheel of fortune' cu 12 diferente castigo skirbi riba dje.
E hungador cu viola un regla tin cu draai e wiel, pa haya sa cua castigo e ta bay haya.
E castigonan ta inclui entre otro , pomp e balanan, trece nan na e veld y hasi nan limpi.
Tambe un hungador por haya su mes ta entrena un equipo hubenil pa 4 ora largo.
Un otro castigo ta fungi como guia pa un persona cu kier bishita e stadion.
Corta yerba riba e veld di entrenamento pa entre 4 cu 6 ora tambe ta un posibilidad.
Un hungador por haya su mes tambe ta hasi e zapatonan di su compañeronan di equipo limpi, of cumpra un regalo chikito pa cada un di e 60 empleadonan di RB Leipzig.
"Ta hasi nan hopi mas dolor ora cu nan perde nan tempo liber", segun Rangnick.

DEPORTE INTERNATIONAL

Saludo di Hitler a costa cabez di hungadornan Aleman



ALEMANIA: Un total di 7 hungador amateur di futbol di Wassenberg Alemania, a wordo suspendi pa nan club, despues cu nan a hasi e saludo di Hitler.
Cu nan accionnan nan ta riesga te hasta un castigo di prison.
E hungadornan di e di dos equipo di SC 1920 Myhl, Diadomingo pasa a comete e error ora cu nan a para pa saca potret den nan camisa nobo.
Riba peticion di nan sponsor, e propietario Turco-Aleman di un lugar cu ta bende kebab, a pidi e hungadornan como joke pa hasi e saludo di Hitler.
E potret despues di apenas un rato riba Facebook, a causa un consternacion grandi.
Cerca e club nan no a haya esaki pret.
E bestuur di e club mesora a distancia su mes di e accion di e hungadornan y a duna nan di conoce mesora cu nan no tabata bon bini mas cerca e club.

Lloris ainda no por hunga pa Hotspur



INGLATERA: Tottenham Hotspur tin cu hunga e proximo simannan sin keeper Hugo Lloris.
E Frances, kende ta capitan di e equipo, ainda tin molester di un lesion na su bil.
Lloris a perde caba entre otro e wega cu Spurs a perde contra Watford y e wega di seleccion Frances contra Alemania den e Nations League.
Den e wega contra Watford e Hulandes Michel Vorm a reemplaza Lloris.
E keeper di 35 aña awor por conta riba mes wega.
Diasabra pues Tottenham lo hunga contra Liverpool sin nan keeper principal.

Neymar ta cansa di actitud di refereenan



BRAZIL: Diamars anochi Brazil no tabata tin ningun problema pa gana El Salvador den un wega amistoso.
Nan a gana e wega 5-0, pero Neymar a ricibi un carchi geel, ora cu e referee a haya cu el a gaña cu un falta a wordo cometi riba dje.
E strea di Paris Saint Germain no a keda mucho contento cu esaki.
"Mi no sa kico mi a hasi pa haya e carchi ey", Neytmar a reacciona.
"Mi no tin cu responsabiliza mi mes ora cu nan comete e tipo di faltanan aki riba mi".
"Mi ta haya cu e tin cu stop, pero no ta na ami".
"E biaha aki mi mes no a bisa nada di esaki y mi a djis sigui hunga futbol".
"Pero esaki ta un falta di respet no solamente den mi direccion, sino tambe den direccion di mi compañeronan di equipo", segun e Brasilero.

Chievo ta haya puntonan di castigo, door di mors den nan accounting



ITALIA: Chievo Verona ta na un di e ultimo lugarnan di Seri A y awor nan a haya mas mal noticia.
E equipo Italiano a haya como castigo un deduccion di 3 punto y un multa di 200.000 euro, debi na actonan dudoso den nan accounting.
Chievo a logra solamente 1 punto den nan prome 3 weganan di campeonato y awor nan ta bay ta para na -2.
Segun e acusacionnan, presidente di Chievo Luca Campedelli y ex miembronan di e bestuur, den ultimo añanan via transaccionnan ilegal a pone e posicion financiero di e club mustra mihor di loke e ta.
Segun e fiscal encarga cu e caso, entre otro ora cu Chievo a bende hungadornan na Cesena, nan a hasi como di fuera nan a ricibi mas placa cu den realidad nan a ricibi.
Prensa Italiano anteriormente a indica cu Chievo lo por a haya un castigo di te hasta 15 punto, pero nan a haya 3 so.



Noticianan for di Hulanda

Un di cada 5 docter hoben ta sufri di burnout



HULANDA: E presion di trabao bao di docternan na Hulanda ta asina halto cu 1 di cada 5 ta sufri di kehonan di burnout.

Esaki ta hopi mas cu 2 aña pasa, segun un encuesta bao di casi 1000 docter hoben.

Docternan hoben cu un trabao fulltime ta traha un average di 60 ora pa siman, incluyendo 8 ora di overtime, sin cu nan ta haya compensacion pa esaki.

Apenas 1 di cada 7 docter hoben por tuma un pausa frecuentemente durante e trabao.

Banda di esaki, solamente 15% di e docternan hoben por bay cas na final di e dia di trabao.

E presion halto aki di trabao, pero tambe e desbalanza di trabao y bida priva, hopi biaha ta conduci na kehonan di burnout.

Muher a core bay riba Reina Maxima



SCHIEDAM: Reina Maxima a wordo sorprendi na dado momento Diahuebs, ora cu na final di bishita na YETS Foundation un muher diripiente a Sali for di publico y a core bay den su direccion.

Net e ora ey e Reina a bira pa gradici pa e aplauso cu el a ricibi for di esnan cu a participa na e programa.

E muher kier a entrega un carta na Maxima, den cual un biaha mas e ta pidi atencion pa e problemanan di school di su yiu homber.

"E ta sinta na cas pa 11 luna caba", el a grita, mientras cu personal di seguridad a tene na un distancia.

"Nos lo dune e carta", e consehero principal di Maxima a bisa e muher.

ProRail mes ta pidi hende pa evita di pasa riba cruzada di rails



HULANDA: ProRail ta bay den bataya contra propio cruzadanan di rail di trein.

Si ta na e compania mes, nan lo prefera pa ningun hende hasi uso di e cruzadanan aki.

ProRail ta wak esaki como e unico solucion pa e miles di incidente cu ta tuma lugar tur aña na e cruzadanan aki.

Nunca mas cruza ora cu e luz cora ta cende-paga, nunca mas cruza bao di bareranan cera y cruza te ora cu e luz a paga.

Esaki ta e reglanan cu ta wordo enfatiza pa ProRail rond di e cruzadanan di spoor.

Sinembargo, apesar di tur e campañanan y adaptacionnan, e incidentenan ta sigui ocuri.

Acuerdo riba captura di un tercer parti menos di pisca den Ijsselmeer



HULANDA: Captura di pisca den Ijsselmeer den e añanan cu ta bin ta bay wordo baha cu mas di un tercer parti.

Minister di Agricultura, Naturaleza y Calidad di Alimento Carola Schouten, a yega na un acuerdo cu entre otro sector di pesca, e provincianan envolvi y organizacionnan di naturaleza.

Segun Schouten, ainda e estado di pisca den Ijsselmeer ainda no ta bon. Tin algun tipo di pisca cu ta pasando den dificultad y pesey mester captura menos pisca den e temponan cu ta bin.

E speranza ta cu dentro di algun tempo ta bay tin un mihor balanza.

SKOA den proceso di renobacion

Despues di 47 aña di existencia SKOA a haya un bachi nobo

ORANJESTAD (AAN): Na Stichting Katholieke Onderwijs Aruba, SKOA, tabata tin un ceremonia special pa asina devela e logo nobo di e departamento aki. Rolly Sintiago, presidente di e hunta di supervision di SKOA a duna di conoce cu esaki tabata un acto simpel pero significante caminda cu dos elemento a domina.

E prome ta cu SKOA despues di 47 aña di existencia a haya un bachi nobo, un logo nobo. E logo nobo a keda devela y presenta na e invitadonan como na Aruba henter.









E logo a wordo poni dilanti na e edificio di SKOA, cu ta hopi visibel. E renobacion aki di e logo no ta solamente e renobacion di un escudo pero e ta nifica cu SKOA a haya un bestuur y un raad van toezicht nobo.

Segun Sintiago, a traha riba statutonan nobo y banda di esey e haya un directora nobo. SKOA ta pasando den un fase di renobacion. E directora nobo ta Anuesca Baly y e ta cuminza cu SKOA ora e termina su trabao na Colegio Arubano.

Jossette Daal a yega edad di pension y ta baha como director mientras cu Baly ta reemplaz'e. E di dos aspecto, Rolly Sintiago a duna di conoce, ta cu despues cu a devela e logo nobo, a presenta e directora nobo na esnan presente.

Baly a traha 21 aña na Colegio Arubano. El a cuminza como docente di Ingles y aworaki e ta bandonando Colegio den e posicion di co-rector ciclo basico. Tin hopi expectativa pa loke ta e cambionan, a bisa.

Pa loke ta e logo, Rolly Sintiago a indica cu esaki a wordo diseña door di un grupo di hoben, bao coordinacion di Tristan Every, cu a haya e opdracht for di directiva di SKOA pa traha e diseño nobo aki.

E logo ta contene elementonan interesante manera buki, liniaal, appel, shoco, un maestro, un alumno, un caliz y un hostia. E logo a wordo devela door di e Vicario Episcopal Rev. Andres Makowiec hunto cu miembro di Raad van toezicht Pastor Jairo Maduro.





LOCURA!

7 Dia - 7 Combo - Awg 9,- pa combo

BBQ RIB
OVEN ROASTED CHICKEN
SEAFOOD SENSATION
MEATBALL MARINARA
ITALIAN B.M.T.
BLACK FOREST HAM
SEAFOOD & LOBSTER

Campaña ta dura di 12 pa 18 di september





SUBWAY®

Coca-Cola
TASTE THE FEELING

*Combo= Selected 6" Sub, 21 oz Soda Fountain with 2 cookies - Taxes included!
©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.
Not valid with other promotions or offers. Additional charges for extra ingredients, drinks, sides, converting to salad and/or combos. No substitutions.

Universidad di Aruba a honra studiantenan cu a destaca den aña academico









ORANJESTAD (AAN): Un Universidad cu ta resalta ta depende di studiante nan y programa nan cu ta di nivel halto. Pa e motibo aki un biaha mas e oficina encarga cu Asuntonan di Studiante di Universidad di Aruba, OSA y docente nan a coordina reconocimento na studiante nan cu mas a resalta den e aña academico 2017-2018.

E ceremonia a tuma luga den un Aula di Universidad di Aruba completamente yen, no solamente di e studiante nan nomina pero tambe nan colega nan, docente nan, como tambe Rector di Universidad di Aruba, Dr. Glenn Thode y nos Minister di Educacion drs. Armando Lampe. E anochi tabata pertenece sinembargo na esnan cu a resalta tanto na nivel comunitario y servicio como tambe na nivel academico. E studiante nan cu a resalta pa nan thesis di graduacion tabata:

- Tanya Kirchner di e facultat di FAS-Social Work & Development
- Rogier Henriquez di e faculdad di Derecho
- Mary Joan Wardlaw di e faculdad di FHTMS
- Thais Franken di e faculdad di FAS-Organization,Governance and Management
- Samantha van den Bos di e Faculdad di Finance, Accounting y Marketing

E MC nan di e anochi Emily van Spaandonk y Mylain Veldman a gradici e representante nan di e cinco organizacionnan activo na Universidad di Aruba, pa asina expresa gratitud pa nan actividad nan. Ta trata aki di Kiwanis Circle K International, Studentenraad Universiteit van Aruba (SUA), y University of Aruba Toastmasters Club y MAGEC

Despues a sigui presentacion di e premio di Liderazgo di Studiante cu sigur a lanta hopi atencion. E 'Student Leadership awards' ta reconoce lidernan memey di studiante nan cu a percura pa hisa e nivel di estudio tanto pa den como pafo di e muraya nan di Universidad di Aruba. Liderazgo den forma di accepta un responsabilidad y duna cuenta pa e responsabilidad aki, sa ki ora pa guia y ki ora pa sigui y tin e deseo pa trece cambio positivo tanto den comunidad como na mundo. Pa a keda nomina e studiate nan mester a demonstra compromiso na e balornan di husticia, actua segun un concepto propio fuerte; pensamento critico y creativo; tuma risico nan voluntariamente; comunica efectivamente; eherce poder apropiadamente, un sentido positivo di direccion; y inspira speranza. E nominado nan tur a keda presenta pa e propio studiante nan mes, e facultad nan y e personal, cu despues ta pasa pa un comision di seleccion. Esnan cu a



recibi e premio di "Student Leadership" ta: Michelle van Lont,, Gerardi Lanoy, Gerardi Lanoy, Darryl Wout, Danyela Vasquez, Catherine Carraha, Wouter Roelens, John Hsing, Karina Wadhwani, Justin Mohamed, Roberto Hoyer, Luis Tromp, Sidney Simoons, Mariah Croes, Kenneth Vrolijk.

E Rector Glenn Thode a enfoca riba e balor di studiantenan pa duna un contribucion na sciencia y comunidad, ya cu esaki ta yuda desaroyo di Aruba. Alavez e a aplaudi e





iniciativa pa duna reconocimento na e studiantenan cu ta contribui na comunidad. Rector Thode a bisa cu e ta spera cu tur e studiante nan lo sigui riba e caminda di desaroyo, durante nan estudio y despues, pa sigui mehora conocemento y brinda servicio na comunidad. "Ora cu gara e oportunidad pa educacion superior, no ta solamente traha fundeshi propio, pero ta yuda forma un nacion mas exitante, uno mas desaroya y uno mas ilumina".



VUT 2018

ULTIMO DOS SIMANNAN PA HACI PETICION

TE CU 30 DI SEPTEMBER 2018 DRH TA:

- DUNA INFORMACION
- ASISTI CU E CALCULACION DI 'VUT-UITKERING'



PA CONSULTA

522-9999 / vut2018@drh.gov.aw

Durante orario di atardi, personal di DRH lo atende segun afspraak.

Dialuna atardi den Cas di Cultura:

Minister Otmar Oduber lo otorga e siguiente 246 tereno pa construccion di cas

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Infrastructura, Medio Ambiente y Maneho Teritorial, a anuncia Diahuebs, den conferencia di prensa di Gobierno, cu Dialuna atardi e lo tin e honor di otorga e siguiente 246 tereno pa construccion di cas, cual acto lo tuma lugar den Cas di Cultura.



Asina gobierno ta yegando na e meta cu poco, poco, mil tereno lo mester wordo otorga pa nos comunidad.

E dignatario a haci un sinopsis di con e proceso aki a cuminza. Na Maart ultimo a anuncia y na Mei a wordo realiza, el otorgamento di 364 parcela pa construccion di cas, y esaki a sosode na Renaissance Convention Center.

E mandatario a subraya cu compromiso di e gobierno aki ta crea e posibilidad y mecanismonan pa mil hogar por wordo construi y mester crea e espacio pa tin e terenonan disponible. Na Januari a anuncia e forma transparente con e hendenan ta bin na remarca pa haya tereno, y el a gradici Minister di Finanzas y Gabinete Wever Croes completo, Conseho di Minister pa e fondonan cu a wordo poni disponible den e presupuesto dificil di 2018.

Pero a haci posible tambe cu DOW por a haci e habrimento di terenonan pa por otorga e lista largo di hendenan cu a pidi tereno y cu awor ta bin na remarca pa esaki.E dignatario a subraya cu nan a atende cu hendenan cu tabata tin





entre 10 pa 20 aña y mas wardando prome cu aña 2000 y awor nan ta den e proceso di aña 2005, unda cu Dialuna atardi lo tin e honor di otorga e siguiente 246 terenonan.





Belastingdienst Caribisch Nederland (B/CN) ta buska

KOLABORADÓ DI KOBRANSA

Number di vakatura: P&O2018_09_001 | Lokalidat: Boneiru

E tarea prinsipal di e sekshon akí ta kobransa di plakanan di belasting. Ounke ku ontvanger mester tin bista pa e sirkunstansianan personal di esun ku debe belasting, su tarea prinsipal ta keda pa monitòr e obligashonnan di pago fiskal, denter di e término òf términonan stipulá pa lei.

E kolaboradó di kobransa ta responsabel pa atministrashon independiente di tur aspektonan di kobransa di un grupo di debedónan di belasting, tantu kompania-komo personanan privá. Ta trata di e partinan di kobransa ku un problemátika di kobransa mas kompleho.

Eksigensianan di e funshon

- Nivel HBO di traha i pensa òf MBO+ (hurídiko);
- Konosementu di prosesonan di kobransa;
- Eksperensia ku trahamentu den otro kulturanan ta un bentaha;

Fecha di klousura
28 di sèptèmber 2018

Reakshon karta di motivashon i cv pa vacature@rijksdienstcn.com

Lesa e teksto kompleto di e vakatura riba www.rijksdienstcn.com.

Franklin Herts ta convenci cu aumento di tarifa di awa y coriente lo ta realidad

ORANJESTAD (AAN): Segun e ciudadano Franklin Herts, kende ta miembro di Partido AVP, e ta mustra cu e compania Utilities Aruba NV y tambe WEB Aruba NV tin di informa Prome Ministro Evelyn Wever-Croes, cu ta E mester dicidi e aumento di awa y coriente, y no nan.

Herts ta convenci cu aumento di tarifa di awa y coriente ta un realidad, cla y raspa.

(1) Ban culpa Utilities y WEB:

Evelyn ta desesperadamente en busca di un 'carne' cu mester wordo sacrifica relaciona cu e aumento di tarifa di awa y coriente. E aumento aki lo bolbe hisa prijs di tur comestible y servicio, etc.

(2) Promeanan di campaña transformando den un preso:

Evelyn awe e berdad ta persiguiendo bo, y e momento pa bo enfrenta e Arubianonan y admiti cu e promesanan haci no tabata basa riba sinceridad. Evelyn bay bisa e MEPistanan cu bo a tuma nan haci! "Que caracter!"

(3) Ki dia Utilities y WEB lo informa Evelyn?

Pueblo ta spera cu e biaha aki ningun carta lo desaparece... E pregunta grandi ta, con Evelyn lo maniobra, procede, of ki tactica e lo usa pa finalmente convence e MEPistanan cu ta Utilities y WEB ta culpable pa cu un aumento di prijs di awa y coriente.

Herts a finaliza puntrando: "Evelyn, ki dia lo bo anuncia e maldito aumento".

Den conexion cu e proyecto di Green Corridor

750 bicicleta lo wordo rifa entre alumnonan di 6de klas









ORANJESTAD (AAN): Director adhunto di DOW, Francis Gomez, hunto e PPP team di DOW, consistiendo di Swinda Dijkhoff, Paul Kemp, Michael Wrolijk, y tambe cu Rosalda Hoftijzer di Caribbean Infrastructure Company (CIC), cual ta un sucursal di ODINSA, encarga cu e construccion, operacion y mantencion di careteranan y infrastructura den e proyecto di Green Corridor, a anuncia cu nan lo tene un rifa di bicicleta en conexion cu e proyecto aki.

Durante e proceso di destaho, ODINSA a ofrece comunidad di Aruba un cantidad di bicicleta, pa asina promove movecion, y cual ta cuadra cu e infrastructuranan cu a wordo poni adhunto na e caminda, manera e fietspad y looppadden.

Hunto cu Minister di Infrastructura, a dicidi e ora pa riba 750 bicicleta entre e alumnonan di 6de klas di tur scol basico cu ta resorta bao di Departamento di Enseñansa.

Despues cu saca e ganadonan, nan lo wordo registra pa e comision en cuestion, y lo publica e resultado den medionan di comunicacion. E comision despues lo tuma contacto cu e mayornan di e alumnonan ganado, pa asina por regla pa e mayor y alumnonan ganado por pasa busca e bicicletanan.

Tin dos modelo di bicicleta cu ta wordo rifa, unda cu mita lo ta pa mucha muhe y e otro mita ta modelo di bicicleta pa mucha homber.

Palabra di exito ta bay na tur esnan cu ta participa.

Curaçao | **Aruba** | St.Maarten

VISER pharma group

BENU PHARMACY

Algemeen Publiek

BENU Health Seminars: Astma & COPD

Een juiste inhalatie-techniek is een stuk lastiger dan je denkt!

Drs. Johan Kooistra



Binnen BENU is de heer Kooistra de expert op het gebied van longmedicatie en inhalatietechnologie en over dit onderwerp geeft hij regelmatig presentaties of trainingen voor apothekers, huis- en longartsen.

Daarnaast is de heer Kooistra betrokken bij het Inhalatie Coach programma en vanuit dit programma is naar voren gekomen dat maar liefst 90% van alle gebruikers van inhalatoren in Nederland fouten maakt bij het inhaleren van hun medicatie. Ervaring toont dat gelijke percentages gelden voor de eilanden.

De heer Kooistra is in Nederland betrokken bij meerdere landelijke projecten die als doel hebbben de longzorg te verbeteren.

Reserveren? Bezoek de link om jou plek te reserveren! **aua-benu-hs-publiek.eventbrite.com**

Hyatt Regency
Kinikini/Prikichi Room
J.E. Irausquin Boulevard 85



Zaterdag 15 september 2018
15:00 - 16:30
RSVP voor 8 september

Noticia Internacional

Bolsonaro, candidato pa presidencia di Brasil, recuperando di cirugia di emergencia



SAO PAULO: Jair Bolsonaro, candidato di extrema derecha pa presidencia di Brasil cu ta lidera encuestanan di intencion di voto, ta recuperando sin complicacionnan di un cirugia di emergencia cu a tuma lugar riba diaranzon, un siman despues cu el a wordo hinca durante un acto di campaña, hospital cu ta tratando e politico a informa.

Hospital Einstein di Sao Paulo a bisa den un comunicado cu operacion di emergencia pa coregi un obstruccion den intestino di e candidato tabata exitoso y cu no tabatin complicacionnan.

Rusia a indica cu nan lo realiza mas maniobranan militar cu China

CHITA, Rusia: Rusia a anuncia cu nan maniobranan militar cu China lo ta un acontecimento regular di awo pa dilanti.

Minister di Defensa di Rusia, Sergei Shoigu y su colega di China, General Wei Fenghe a bishita campo di tiro na Tsugol, situa den oost di Siberia, na unda ehercicionan cu 300.000 soldad di Rusia y alrededor di 3.200 di China.

Maniobranan Vostok 2018 (Oriente 2018) a cuminsa e siman aki y a abarca un zona grandi: Siberia, Artico y costa cu oceano Pacifico. Esaki a conta cu participacion di alrededor di 1.000 avion ruso y 36.000 tanki.

China a manda alrededor di 900 vehiculo di combate y 30 avion. Beijing ta trahando riba un alianza militar cu Moscu den momentonan di tension cu Merca.

Mongolia tambe a manda un contingente militar.



Activistanan Venezolano a denuncia den Nacionnan Uni riba situacion dramatico den nan pais

GINEBRA: Representantenan di ONG Venezolano, Codevida y di Centro di Derechonan Humano (CDH) di Universidad Catolico Andres Bello a denuncia den Nacionnan Uni, situacion dramatico cu mayoria di Venezolano ta pasando aden.

"E crisis cu Venezuela ta sufri tin consecuencianan devastador pa bienestar di poblacion y nan derechonan. Un 87 % di poblacion ta biba den pobreza y 61 % den extrema pobreza", segun Francisco Valencia, representante di Codevia, un entidad defensor di derecho na salud y acceso na remedinan.

"Nivelnan di inseguridad di cuminda ta hopi halto. Un 55 % di mucha menor di cinco aña ta sufri di malnutricion", e activista a agrega, citando datonan gubernamental, di Caritas y di Organizacion Panamericano di Salud (OPS), segun el a specifica.

"Mas di 8 miyon di Venezolano ta come solamente dos biaha pa dia of menos, y loke nan ta come no ta nada nutritivo. Den promedio, Venezolanonan a baha 11 kilo di peso solamente den 2017", Eduardo Trujillo, di CDH di Universidad Catolico a indica.

E acto a conta cu participacion di activistanan a wordo organiza pa ONG defensor di libertadnan fundamental, Human Rights Watch y a tuma lugar durante di 39 sesion regular di Conseho di Derechonan Humano di Nacionnan Uni.

E activistanan a purba splica esnan presente con poblacion ta biba "sin un distribucion regular di awa potable y di coriente y cu un inflacion di 233 %", den palabranan di Valencia.

E representante di Codevida a splica cu pa motibo di e situacion desespera tabata cu 2,3 miyon di persona a bandona e pais, "entre nan, 50 % di personal sanitario di e hospitalnan publico".

"Un solo enfermero mester trata 80 pashent pa dia", Valencia a splica, y a denuncia cu "16.000 pashent renal ta den peliger pasobra centronan di dialisis a cera; 5.000 pashent cu problemanan di sanger no ta hayando tratamento di coagulacion; 33.000 pashent di Parkinson no tin remedi y 80.000 pashent di AIDS y HIV no ta hayando tratamento antiretroviral desde 2017".

El a agrega cu den ultimo añanan, casonan fatal relaciona cu AIDS of malesanan relaciona a aumenta di 1.600 pa aña te cu 5.000.

Ademas, el a enfatiza cu 55.000 persona cu ta sufri di cancer no tin chemoterapia of remedinan necesario y cu mayoria di centronan di tratamento di cancer a cera.

Valencia a bisa, ademas, cu nan a registra brotenan di malesanan cu ya a wordo eradica den e pais, manera sarampi (mas di 4.000 caso) of malaria (500.000), y cu cifranan di persona infecta a sigui aumenta.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Noticia Internacional

Trump a rechaza cifra di 3.000 fayecido na Puerto Rico pa horcan Maria

WASHINGTON: Presidente Donald Trump a rechaza riba diahuebs, calculo ampliamente acepta cu a registra 3.000 persona morto cu consecuencia di horcan Maria na Puerto Rico, alegando cu e cifra ta un invento di democratanan pa desprestigia su persona. "No ta berdad cu 3.000 persona a muri", e mandatario, sin duna ningun prueba pa contradeci esaki.

El a añadi: "Ora mi a sali di e isla DESPUES cu e tormenta a yega, e cifra tabata entre seis y 18 morto. Cu paso di tempo esaki no a aumenta hopi. E ora, despues di hopi tempo, nan a cuminda papia riba cifranan hopi halto, manera di 3.000..."

"Esaki ta obra di democratanan pa laga mi mustra malo ora mi ta exitosamente recaudando miles di miyon di dolar pa reconstruccion di Puerto Rico", el a agrega.



Gobernador di Puerto Rico a aumenta cantidad di fayecido pa e horcan di 64 pa 2.975 despues di un investigacion independiente a determina cu nan a subestima gravemente cantidad di morto pa motibo di e horcan.

E cifra di casi 3.000 morto den seis luna subsiguiente na e tormenta tabata resultado di e estudio pa expertonan di Instituto Milken di Salud Publico di Universidad George Washington. E investigacion a determina cu e cifra inicial tabata excesivamente abao debi cu docternan di e isla no tabata adecuadamente entrena pa evalua casonan fatal relaciona cu un desastre natural.

E poblacion anciano y pober tabata e sectornan mas afecta pa horcan y Puerto Rico ainda tin dificultadnan pa recupera. Blackout ta frecuente y alrededor di 60.000 cas ainda ta uza plastic y lona riba nan dak. Un 13% di municipalidad ainda no tin servicio di telefon of di internet.

Trump a defende e siman aki respuesta di su gobierno na fenomeno climatico na Puerto Rico, apesar di criticanan generaliza. El a bisa cu esaki tabata "un exito increible" y a reanuda su criticanan contra alcalde di San Juan, Carmen Yulin Cruz.

Gobernador di Puerto Rico, Ricardo Rosselló, a cuestiona Trump pa uza palabra "exito", alegando cu relacion entre un "colonia" y su potencia nunca por wordo considera un exito y denunciando cu Puertorriqueñonan no tin cierto derechonan cu demas Mericanonan ta goza di dje.

Poco despues cu Maria a azota e isla, Trump a bishita Puerto Rico y a wordo critica pa tira papel na victimanan di e tormenta, algo cu a wordo considera insensible mirando magnitud di e desastre.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

El Salvador: Ex presidente condena cu 10 aña di prison pa corupcion

EL SALVADOR - Ex presidente di El Salvador, Elias Antonio Saca a wordo condena cu 10 aña di prison pa delitonan di labamento di placa y malversacion di mas di 300 miyon di dolar procedente di fondonan publico, y asina a bira prome mandatario di e pais pa wordo condena despues guera civil cu a termina den 1992.

E ex mandatario di 53 aña, conoci como "Tony" Saca, a declara culpable na Augustus den Corte, despues di yega na un acuerdo cu Fiscal General, un huicio polemico y un reduccion di condena na 10 aña di prison for di 30 aña sugeri.



Durante huicio a establece cu el a apropia di fondonan publico pa beneficio propio y di otronan, y a desvia mas di siete miyon di dolar pa partido Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), e pago na proveedor y salarionan iregular na funcionarionan. Ademas, e ta obliga na debolbe 260 miyon di dolar na e Estado.

Corte tambe a condena otro seis ex funcionario di gobierno di Saca pa participa den loke el a considera un "red di corupcion", cu condenanan cu ta varia di entre tres y 16 aña di prison.

Gran Bretaña a mantene tasa di interes sin cambio



LONDON: Banco di Inglatera a indica cu nan a mantene intacto nan tasa di interes den 0,75% mientras nan tabata wardando repercusionnan di salida inminente di Gran Bretaña di Union Europeo.

Hunta directiva di institucion a vota unanimamente na fabor di mantene e interes sin cambio, un luna despues di aproba un aumento di un 0,25%.

E hunta a bisa cu den futuro por ta necesario un restriccion di likidez pa acerca inflacion na meta di 2%. Sin embargo, el a añadi cu e panorama economico Britanico "por wordo influencia significativamente pa medidanan cu tuma lugar den hogarnan, negoshi y mercadonan financiero na hechonan relaciona cu proceso di salida Britanico di Union Europeo".

Gran Bretaña mester sali di UE na Maart, aunke tin incertidumbre relaciona cu relacionnan comercial entre tur dos banda.